中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
印刷及出版 工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 採訪部 營業部 發行部 廣告部 社長室 經理室 中區辦事處 [illegible]
電報掛號二零七五五 郵箱二六二號
今日出紙兩張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六一五九二號

本報每份仍售弍毫。

各國推[illegible]

太平洋美軍司令正告世人

【舊金山六日合衆國際社】太平洋美軍司令說，各國間邁向和解，正趨明顯，但衝突的種子仍存在。

美國西海岸至波斯灣的所有美軍司令蓋勒海軍上將於星期五日說：「我歡迎邁向結束武裝衝突，邁向和解、邁向緩和的趨勢——最低限度在美國和蘇俄間、美國和中共間、許多亞洲國家之間。但希望不要弄錯，衝突的種子仍然存在：這些地方有不穩定，有利益的衝突，有潛在的爭執。」

蓋勒在加州英聯邦俱樂部演說時謂，太平洋再不能認為是「美國的內湖了」。四個主要的勢力——蘇俄、中共、日本、美國——都有紛爭和有合作，並各自支持不同的國家，沒有一個國家的力量是弱小。」

太平洋雖然出現新的政治形勢，蓋勒說，美國在這些地區中仍然是一股中心和策動的力量。他說，要維持它，美國必須繼續開放它的聯絡的海運線。

他說：「這是太平洋的單一、重要的軍事所需。」

蓋勒說，他認為美國在太平洋的角色是「在這些國家中鼓勵自助，並製造一種氣氛，邁向產生以法律統治，而不是以武力統治。」

乘參加蓬培度追悼會機會 尼克遜晤威爾遜等 檢討改善美歐關係 展延一天返華府擬晤其他領袖

【巴黎六日美聯社電】美國總統尼克遜將於星期六日與五位歐洲領袖會談，討論美國與其他大西洋盟國的關係。

尼克遜政府發言人齊格勒在宣佈該會談時說：尼氏利用此罕有的訪歐機會，與其他領袖討論問題。

星期六日與尼氏會談者是義大利總統利昂、英國首相威爾遜、西德總理勃蘭特、丹麥總理赫特靈。

尼氏並決定將他返回華府的日期延後一天，目的是與出席故法國總統蓬培度追思會的其他領袖，進行磋商。

尼克遜可能於星期天與日本首相田中角榮和蘇俄政府主席波德哥尼會晤。

【巴黎六日合衆國際社電】美國總統尼克遜於今日出席法國已故總統蓬培度追悼會時，可能與若干其他國家領袖進行簡單會談，但此次談判將是非正式和「非實質的」。

白宮新聞秘書齊格勒對記者說：「我們將讓你們知道該事的發展。」

尼氏於正午十二時正，在聖母院舉行的追思會結束與下午五時離開美國大使官邸接受外交接待，中間有五小時空隙時間。

法國政界人士說：他們相信尼氏可能利用此段時間，與西德總理勃蘭特，英國首相威爾遜及其他歐洲領袖會談。

尼克遜擬於出席接待會二十分鐘後，前往奧里爾機場，返回美國。

尼氏在返回華府前，排除歐洲領袖進行「實質」討論的可能性，因此，任何談判將完全屬非正式的。

副新聞秘書華倫星期四日於華府說：總統相信該種場合「並不適當」。

【巴黎五日合衆國際社電】總統新聞秘書齊格勒星期五日說，尼克遜總統祇會在美國及它的盟國之間的諮商問題獲得解決時，才於本年前來歐洲訪問。

齊格勒在飛往巴黎的總統專機上被記者問及是尼克遜計劃於一九七四年重行訪問歐洲時說：「仍有可能」。

但他說：首先必需的是上述諮商問題的解決，這即是說：歐洲各盟國必須對美國的非難有滿意的解決。美國曾經抨擊在歐洲共同市場的美國盟友，採取影響美國利益的重要決定，但沒有事先徵詢華盛頓的意見。

這就是尼克遜於上月解釋他為甚麼取消於本月稍後時訪問歐洲的計劃時比任何其他問題引述得更多的問題。

【巴黎六日法新社電】英國首相威爾遜今日飛抵巴黎，出席已故法國總統蓬培度的追悼儀式。

偕威爾遜同來的，有英國反對黨的保守黨領袖希斯和反對黨自由黨領袖索普，他們在奧利爾機場受到法外長左伯特的歡迎。

【巴黎六日法新社電】日本人士今天說：前來此間參加今天舉行的已故法國總統蓬培度的追悼儀式的日本首相田中角榮將於明早在此間與美國總統尼克遜舉行一項會議。

今天稍後時，田中角榮將與法國總理美斯麥、西德總理勃蘭特、英國首相威爾遜以及加拿大總理杜魯多分別舉行會議。

這些人士形容這些會議為禮貌上的訪問，因為田中角榮甚少有這樣的機會會晤西方政府元首。

鄧小平率團赴紐約 出席聯大特別會議 傳黃鎮離北平返美任所

【香港六日合衆國際社訊】中共「新華社」報導：由「副總理」鄧小平率領的中共代表團，今日離開北平，前往紐約，出席聯合國大會特別會議。

此間收聽到「新華社」的簡報說：此代表團並包括「副外長」喬冠華，在機場受到中共頭目，包括總理周恩來和毛澤東的妻子江青在內的送行。

「新華社」說：此代表團的副團長兼中共駐聯合國常任代表黃華，人已在紐約。

【東京六日美聯社電】「共同通訊社」報導：中共駐華盛頓聯絡處主任黃鎮，於星期六日離開北平，前往美國。

來自北平的日本通訊社的報導說：美國駐北平聯絡處主任布魯斯有到機場送行。

但在東京收聽到「新華社」的廣播中，卻沒有提及黃鎮離開北平往華盛頓的消息。

汽車週刊：刊第五頁

尼克遜向蓬培度致哀：在追悼已故法國總統蓬培度[illegible]前，左氏曾登機歡迎[illegible]法國外長左伯特（右）於四月五日在法國巴黎奧里爾機場[illegible]分鐘後，從右旁移步上[illegible]（合衆國際社）

美輸入蘇俄黃金 較去年增四成半

【紐約五日法新社電】[illegible]五，達到二十二萬八千五百二十安士，照每安士一百一十八元九角二分的平均價格，共值二千七百一十七萬四千六百八十六元。

一九七三年美國黃金入口的總量，共七十九萬四千安士，照當年每安士九十四元一角的平均價格，共值七千四百七十一萬一千一百二十元。

法前總理戴瑪斯角逐 戴高樂派總統候選人 財長戴斯登已決定角逐總統

[illegible]戴高樂黨的高級委員會一致通過支持戴瑪斯——戴瑪斯現時是波爾多市長，付任陸軍將軍——參全體中央委員會和國會戴高樂黨議員於星期日舉行的聯合會議的批准。

雖然該高級委員會的行動，但國民大會主席富爾拒絕退出他的候選人資格。因為富爾威脅到分裂戴高樂黨的投票。財政部長戴斯登顯然準備於下星期宣佈他決定的立場，加入角逐總統。

左翼方面，有跡象顯示共黨和社會黨和他們的較少黨派間達成協議，支持五十七歲的社會黨領袖密特爾朗為候選人。

米斯麥警告，衆多的親政府候選人，可能使受共黨影響的密特爾朗當選總統。而保守黨報紙「費加羅報」主持的一項民意測驗，似乎証明他說的話是對的。

外交觀察家相信，被認為是最有機會當選總統的兩位候選人中，祇富爾將會盡力和解法國和美國間的大西洋合作的紛爭。

戴瑪斯和戴斯登有可能維持戴高樂黨堅持「國家的獨立性」——就是說反對他們認為美國意圖統治西歐，甚至與歐洲共同市場的其他所有國家的行動不一致的代價。

這些人士推測，在密特爾朗統治下，國內的社會和經濟政策將尖銳的轉向左翼。共黨的影響肯定的將會繼續反對美國的影響，但密特爾朗可能中和法國在中東偏見的親阿剌伯的長期立場。

【巴黎六日法新社電】此間的消息可靠人士說：法國財長戴斯登已決定在即將舉行的總統競選中，角逐為總統候選人。

戴氏為組成法國政府的大多數派中一員的法國獨立共和黨領袖，他將會成為大多數派的第三名候選人。

巴黎機場搜獲六磅烈性炸藥

【巴黎五日路透社電】官員們聲稱：正當數十外國領袖抵達此間，出席蓬培度總統逝世明日紀念儀式之際，警方今日在奧里爾機場的地窖，發現六磅高度爆炸性的炸藥。

官員謂：由於炸藥沒有裝上引爆器，故此不會成傷害。

當局已展開調查工作。現時尚未知道炸藥如何置在地窖中。

蓬培度突然逝世 法政局空前混亂 生前會對人云仍可再活兩年

【巴黎六日合衆國際社電】一份雜誌於星期六日說：蓬培度所遺留下的法國政治處於步代隔斷，而並未為法國留下任何有秩序的繼承次序，因他相信他會生存至一九七六年總統任期屆滿之時。

由於蓬氏對其生命感到樂觀，因此蓬氏對其所患的癌症一直保持秘密，未有告知全國，亦未辭職，將其職位供諸其政治承繼人進行競選。在蓬培度總統於星期二日病逝後所發表有關其患病詳情的消息中，才發現蓬氏曾希望恢復健康。

法國「快報週刊」編輯嘉勞特夫人在其週末出版的雜誌中寫道：她最近曾與蓬氏共進午餐，蓬氏當時說：「我仍特會生存兩年。」嘉勞特夫人寫道：「他曾談及其患病的消息，但他並未提及所患何病，並拒絕提供有關病況的詳情。」她並說：在他們共進午餐時，她已知蓬培度因患上癌症而逝世得很快，而她自今年二月已獲悉蓬氏患癌症一事。

由於政府甚至拒絕正式宣佈蓬氏的死因，因此，對蓬培度總統於何時獲悉其已患上骨髓癌症的說法各有不同。

政府官員曾私下說：醫生於一九六九年的診斷，證明蓬氏所患的為癌症，並在一九七零年告知蓬氏，當時是蓬培度獲選出任為期七年的法國總統職位後的第一年。

中共內鬥日趨複雜 江青派系更形囂張

【華盛頓五日中央社電】當中共內訌權力鬥爭的情勢遠超過對孔子及古代史的秘密討論之際，毛婆江青似乎更見囂張，其地位也似乎更為「煊赫」。

這是華盛頓明星新聞駐香港記者布萊德謝爾的估評，這位記者最近曾因報導大陸共僞的發展，尤其是中共的政治鬥爭而獲得一項新聞獎。

布萊德謝爾在報導中指出，闡說在毛澤東及江青周圍的激烈左派分子，「曾直接指控某些現仍活着並且高踞要位，而未指出其姓名的人」。

他說，這個集團「已逐漸獲得更多的權力，並且敢於正面攻擊以周恩來為首的溫和官僚派。」

另一方面，這位記者說，最近幾個月來，江青經常在某些場合出現，而周恩來則小拋頭露面。

布萊德謝爾認為，籠罩着中共政治舞台上的緊張陰雲，顯示「某些被激烈派分子判斷為錯誤的人，即將遭到整肅，而被認為是同志的將恢復其地位，並且要揪出那些隱匿在共黨高階層中的所謂「壞分子」。他說：北平正在對這個問題展開行動。」

同時，華盛頓郵報駐香港記者葛林威指出，周恩來最近曾對所謂「持久和平」與「這一代的和平」等說法加以譏諷，葛林威認為，這顯露出周恩來「似乎已對美國及所謂世界革命擺出一付他自從與美國緩和關係以來所未曾有的更為好戰的姿態。」

葛林威報導說，香港的分析家們認為這項證實可能為周恩來向左派分子讓步的徵兆，這些左派分子認為周恩來的對西方示好百無一是。

周恩來是在歡宴高棉共軍代表團的席上，對尼克遜總統經常所說的「持久和平」及「這一代的和平」加以攻擊。

百餘對男女 狂跳二晝夜 最大規模馬拉松舞會

【伊利諾州・香檳六日合衆國際社電】總共有一百零四對男女，自我宣稱為世界最大規模的馬拉松跳舞比賽中，由晚上一直跳到早上，希望替多樣硬化症研究基金籌款五萬美元。

這項馬拉松跳舞，已吸引了來自全美國各間大學校園的大學生參加。據負責宣傳運動的主席梅里克羅斯稱：每對舞伴都希望完成全部費時五十二個小時的馬拉松跳舞。

他稱：「根據馬拉松跳舞的規則，祇有兩腳動得有節拍就可以了，我們是不特別着重跳舞的風格的。」

他稱：參加跳舞的人，跳至凌晨三時，仍然跳得很有勁。

台灣保護消費者運動

本報駐台記者 葉雲文

【本報台北通訊】由於最近台灣物價激烈的波動，影響民生甚巨，為保護消費大衆的利益，最近台灣各界，尤其是婦女團體，已紛紛響應加強組織消費者協會，來保護消費者利益，使廣大的消費者，能免於遭受欺騙和過份的中間剝削。

「中華民國消費者協會」是全國性的一個消費者協會，雖然有會員二百餘人，理事長李大超亦尚熱心公益，但由於組織不夠健全，歷年來，除曾向政府建議檢查飲料及醬油等的化學成分是否影響消費者健康，以及某種物品及娛樂費過高請于平價外，極少為消費者服務。由於消費是大衆的需要，去年年底又奉准設立了一個「台北市消費者協會」，女立法委員楊寶琳，曾為這個新成立的「台北市消費者協會」出了不少的力。

記者曾經分別訪問李大超及楊寶琳兩位消費協會的負責人，他們都希望今後能夠加強為消費者服務，做為商品檢驗的工作。李大超認為目前台灣的日用品及糧食的漲價全為人為的因素所造成，一般消費者深恐某種民生日用品價格仍會上漲，而不惜大量購儲囤積，市場上供不應求，刺激商人，輾轉促成物價上漲，實際上這種盲目的購儲不但不利於已，而且影響社會不安，因此希望主婦們明白，不作過量的囤儲，這樣不但家事管理上可以按照家庭預算支出，更重要的還可安定社會經濟，促使物價漸趨穩定。

立法委員楊寶琳是目前台灣婦女界的名人，熱心公益，精神充沛，她認為「消費者協會」就是要保護消費者，要讓一般消費者能以合理的價格，買到優良的消費品，所買的東西切合實際用途，不致上當和吃虧。「台北市消費者協會」今後的工作將是一、宣傳——讓消費者自己重視此一運動團結一致來維護基本權益，並希望大衆傳播事業，善自利用他們的傳播工具，不要替偽劣商品做廣告，並推行消費者教育，增加他們自衛能力。二、推行消費者購物時不要盲從，能作理智的選擇。三、盡力調查分析市場動態，發展品質試驗報告。四、舉辦新產品展覽諮詢、聯絡等服務。

「台北市消費者協會」於去年十二月奉准成立，現有會員二千餘人，已包括台北市各工商重要團體的實際負責人，同時也有各種機關學校的專家學者，並與經濟部商品檢驗局合作，作各項商品的檢驗工作，該協會正鑒於台灣物價正陷在混亂的階段中，最近由於台灣物價之實際漲價情形，建議廠商降低售價。

「保護消費者運動」在歐美各國做得很有成效，他們的消費者也非常團結，往往聯合來對付某一種消費大衆認為不合理的漲價品，以及有礙身體的日用品及飲食品，他們的政府也堂堂聽取消費者的意見，來幫助他們完成願望。因此有人認為「保護消費者運動」，在台灣仍然需要消費者、生產者和社會有關團體大衆傳播機構，以及政府有關機關戮力以赴，才能發揮最大的功能。

戰爭家破人亡：一名高棉母親於四月六日在烏龍哀傷她在烏龍附近的戰鬥中喪生的孩子，而另一個孩子在她的旁邊哭得好傷心，淚水流到她的衣服上。烏龍是高棉以前的皇都，烏龍於三月十八日在一次激烈的戰鬥中落入共黨之手，而政府軍發動一次拚死的戰鬥光復這個城市。（合衆國際社）

巴黎聖母院大教堂前 世界領袖雲集 追悼法國總統

【巴黎六日美聯社電】一來自世界大部分國家的國王、總統、總理以及代表星期六日齊集歷史性的聖母院大教堂，參加已故法國總統蓬培度的一項追悼儀式。

在嚴密的保安措施，拘泥的儀式以及巴哈樂曲的籠罩之下，這些顯要在巴黎大主教馬提執行上述追悼儀式時肅立。

美國總統尼克遜是最後抵達大教堂的其中一人，他站在集合世界上大人物的第一排之中，蘇俄國家主席波德哥尼則站在咫尺之遙。

一面九十六呎長的法國三色國旗在教堂的拱形圓頂垂懸，戴上雪白手套及穿上白色宮廷褲子的儀仗警衛沿着全神注目的站立。參議院主席波希率領法國官方哀悼行列，波希在蓬氏逝時就任世法國臨時總統，蓬氏遺孀並沒有參加這次追悼儀式。

法國官員說：超過八十五位國王、王后、王子、總統或政府元首參加這次追悼儀式，其他國家則派特別代表或大使出席。

越共向人羣擲榴彈 七十九名平民死傷

【西貢六日美聯社電】西貢司令部報稱：於星期五晚發生的兩次手榴彈爆炸事件引致八名平民喪生及七十一人受傷，這兩大爆炸的地點相距九哩。

該司令部譴責越共恐怖分子發動這兩大爆炸，但沒有被逮捕。

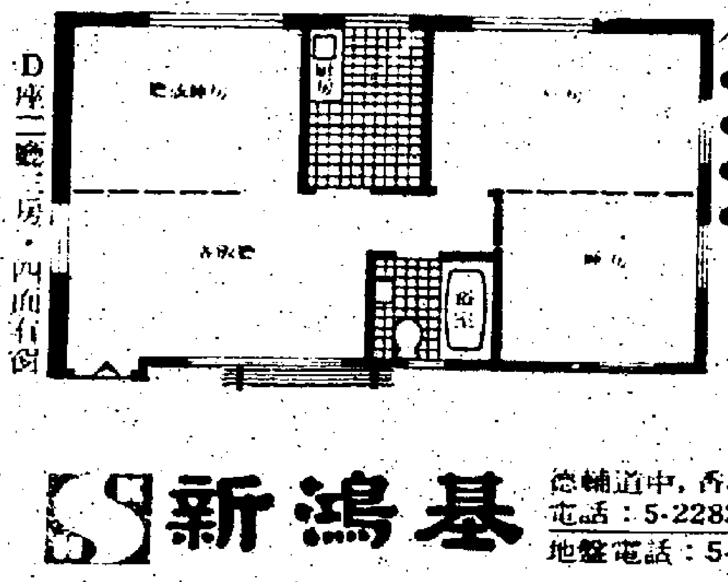
該司令部說：當一枚手榴彈在位於西貢西北卅哩的市鎮垄盤附近一間熱鬧的廟宇發生爆炸時，有六名平民喪生及五十六人受傷，當時人們正在該廟宇內觀看一齣傳統的戲劇上演，遇害者後來被送往鄰近省會厚義的一間醫院。

司令部說：當另外一枚手榴彈被人投擲於正在距離垄盤九哩的德富市鎮觀看一個表演節目的人羣中間時，再有兩名平民喪生及十五人受傷。

兩個市鎮附近地區在過去十一天來一直發生激烈的戰事。

香港仔遠景美麗……
——日趨發展中的旅遊，漁農工業綜合化城市：是置業保值安居的最佳選擇
請購：
雙溪大廈 成都街26號 香港仔大道52—64號
新型住宅 四百餘尺 伙伙單邊 兩房一廳 光猛通爽 居住安適
先付兩萬元 即可入住 餘欵分[illegible]二年付欵 自成業主 儲蓄置業 勝於納租！
售價訂於五月份提高 尚餘無多 欲購從速
洽購處：[illegible] 地址：中區威靈頓街14—24號十樓 電話：H二三四五二三・二五〇八三四

本區唯一最多車位之高尚住宅
北角英皇道989號

新威園 內部裝修 十月完成
第二期瞬即售罄
第三期D座仍照特價廉售
每呎僅售$214
首期二萬餘 [illegible]

D座二廳三房・四面有窗
本樓優點特多……
● 車位充足.
● 四樓闢作花園廣場.
● 圖則靚，廳房四正.
● 採用高級建築材料，門面鋪砌顏色玻璃紙皮石，華麗堂煌，柚木地板，美國顏色裙邊浴缸.
新鴻基 德輔道中，香港華人銀行大廈10樓 電話：5-228205・5-241206
地盤電話：5-621706（假日照常辦公）

特快簽證
美加・英國・歐洲
商務考察・勞工就業
旅遊移民・特快簽証
旅遊服務部：免費代訂各大航空公司機位及代客簽證，專辦星加坡・泰國・馬來亞・印尼・越南・台灣・日本・韓國・丹麥・法國・德國・瑞士・荷蘭・紐西蘭・比利時・南美洲・澳洲・美國・加拿大・等世界各國入境特快簽証・十二年經驗・去年度經辦理成行者逾數千人・服務週到・歡迎查詢或委托
請接洽 萬豐旅遊（香港）有限公司 香港中環先施大廈1211-1212室 電話：5-445027-8（內線5）

現貨樓宇・定價最平
上等材料 一流設計
首期交四份一 其餘五年付欵

星光新邨（花園洋樓）	聯昌大樓	必興樓	明珠樓
粉嶺馬會道地段5412	粉嶺聯和墟聯昌街	青山新墟37地段（屯門酒樓斜對面）	元朗大馬路（志趣街三聖廟邊）
特價 171,000元	住宅 68,000元起	住宅 55,000元起	住宅 57,000元起
私家花園 私家車房 樹林茂盛 環境優雅	舖位 200,000元起	舖位185,000元起	舖位140,000元起
洽購處 利安建築有限公司或本地盆 電話：5-256071・3-303393	上蓋完成本年6月入伙 洽購處：李松君電話12-900873	洽購處：本地盆	地盆電話：12-775047

（樓高六層 一梯四伙 面積好 使用佳）
聯合洽購處：周生生珠寶金行有限公司 彌敦道221號電話3-687261或元朗分行12-762919

談判哥蘭隔軍問題
敘代表日內將赴美
攜同實際詳盡隔軍計劃

【貝魯特六日法新社電】此間今日報導說：敘利亞特使將於星期二日離開大馬士革，前往華盛頓談判以、敘雙方沿哥蘭高地軍隊分隔問題屆時將攜同一項「實際且詳盡的計劃。」

該地阿剌伯通訊社引述一名敘利亞人士消息說：該名特使將同時向美國國務卿基辛格提示地圖，該地圖標明敘利亞認為兩方軍隊應該撤退的地點。

該通訊社說：敘利亞計劃提議戰爭緩衝區和分兩期撤軍，在第一階段中，以色列將撤出敘利亞哥蘭首府坎尼特拉市。

「國土報」說：坎尼特拉是一個最難解決的問題，以色列拒絕將該市交還敘利亞，堅持交由聯合國管理。

該報說：除非以色列依照時間表撤離佔領敘利亞的土地，否則，敘利亞不同意交換戰俘。

哥蘭高地砲戰連續廿六天
以色列機首次出動
截擊越停火線敘軍

【特拉維夫六日合衆國際社電】軍事司令部稱：以色列派遣戰鬥機，向一支今日越過位於牝門山的哥蘭高地停火線的敘利亞部隊，施行攻擊。

以色列軍事司令部在下午一時三十分（格林威治時間上午十一時三十分）發表一項簡短的公報稱：「全部飛機已安全返抵基地，」它未有透露被攻擊的敘利亞滲透部隊的命運如何。

該項聲明是以色列自和敘利亞軍每日在哥蘭高地以大砲和坦克互相開火射擊達二十六天以來，第一次承認它有在敘利亞前線出動空軍。

【大馬士革六日合衆國際社電】敘利亞一項軍事公報說：敘利亞及以色列部隊今天在哥蘭高地前線發生大砲及坦克交戰。

該項公報說：這次駁火是於上午七時卅分（格林威治時間清晨五時卅分）開始，當時以色列部隊用大砲向若干敘利亞陣地開火。

該項公報說：「我們的部隊立即予以還擊，隨後爆發大砲及坦克駁火。」

公報說：戰事於稍後時繼續進行接近兩小時。今天發生的事件成為沿哥蘭高地前線爆發的連續第廿六天戰事。

美武器供沙國
加強經技合作
雙方宣佈已經達成協議

【華盛頓五日合衆社電】國務院今日稱：美國已同意考慮以軍用品供應沙特阿剌伯，以應沙特國對於「防衛上之需要」。

上述答應已包含在一項聯合公布內。公布稱：兩國已經同意「在經濟、科技及工業等方面之合作，予以擴大及更加具體化。」

國務院新聞官金格稱：美國之同意加緊與沙特國合作，包括售與軍火，並非意味到美國放棄其「繼續支持以色列之獨立與完整」之傳統政策，也并非表示華府在試圖「取得一個優惠的地位，以確保自沙特阿剌伯配給石油，」雖則「能源」是在加強合作範疇之一。

【安曼五日合衆社電】沙特阿剌伯政府今天發表一項聲明稱：美國已同意以防禦性武器供應沙特阿剌伯，兩國并將加强在經濟科技與工業等方面之關係。

聲明經由沙特阿剌伯電台廣播，認謂沙特國之第二副總理阿西斯不久將為此事，到美國去訪問。他此行乃應美國政府之邀請，將要會見美總統尼克遜及國務卿基辛格。

聲明並稱：「兩國政府於力謀加強兩國關係之際，均強調他們希望中東之公正持久和平將獲實現。」

【華盛頓五日路透社電】美國務院今日稱：美國已同意沙特阿剌伯發展經濟關係及技術合作，並加速美國軍用物資供應沙特阿剌伯的工作。

上述協議之細節將由沙特阿剌伯第二副總理內政部長的阿西斯親王訪問美國時再作計議。

美國務院發言人說：美國和沙特阿剌伯達成上述協議前曾與歐洲方面的盟友進行權商，

美沙兩國聯合發表公報未詳言兩國合作的協議的內容，看來其內容與歐洲共同市場上月內向阿剌伯諸國建議之六點合作方案大致相同。

美國務院發言人金格稱：美國與沙特阿剌伯的合作計劃並非以搶在其他石油消耗國家的前頭，單獨取得石油供應保障為目標。他說：美國將為各石油消耗國集體解決世界能源荒的事繼續努力。

他說：此時推測美沙兩國所採取之實際合作方式尚嫌早。

此間有消息說：沙特阿剌伯有意建設一年產鋼鐵二億噸的煉鋼廠。

沙特阿剌伯還對獲得類似以色列所用之美製「F－4」型幽靈式噴射機感興趣。

寮「赤色」親王眞面目：寮國「赤色」親王蘇凡諾旺（中）於五日在向寮王介紹全國聯合政治協商會議成員後，在皇都鑾勃拉邦皇宮檢閱儀隊。（合衆國際社）

寮雙方和解組成聯合政府
美擬裁撤駐寮顧問
但將續予軍經援助
南越願與新政府維持邦交

【西貢六日美聯社電】南越政府星期六日說：它希望與寮國維持友邦的關係。寮國剛成立一個新的聯合政府。

在要求對新政府的蘇佛瑪王子和他的寮共的同父異母兄弟蘇凡諾旺提出評論時，政府主要發言人裴保直說：「某人的食物可能是其他人的毒藥。「南越政府希望與所有友善國家繼續維持友邦的關係。我們認為所有鄰國是友善的，假如這些國家不對南越採取敵意的行動的話。」

越共說：他們歡迎寮國成立聯合政府，它又說這是「寮國人民希望眞正和平的反應」。

【華盛頓五日路透社電】美國今日獻議繼續以經濟與軍事援助寮國的聯合政府。

國務院發言人約翰金稱：最急切的美軍事行動將為撤退永珍約二百名軍事顧問團的一百七十人。

成立聯合新政府的協議規定在六十日內撤退所有外國軍隊。發言人稱：目前美國在寮國並無作戰軍事顧問。

美國估計寮國有北越軍四五萬人。

約翰金歡迎寮國聯合政府之組成，謂係趨於全國諒解的里程碑，及進向達成中南半島和平的有意義的一步。

他說，若全國聯合的臨時政府要求的話，我們將續以經濟及軍事援助給予寮國。

新政府由蘇佛瑪親王領導，任聯合政府總理。其異母弟蘇凡諾旺親王則膺內政府委員，擔任籌備大選的極有力的政治委員會主席。

約翰金說出美國的希望稱：所有有關各方將尊重寮國條約的條文。

【華盛頓五日法新社電】國務院發言人約翰金今日說，新寮國聯合政府的組成是「走向全國和解另一里程碑」，他補充說，這事是「中南半島趨向求取和平的重要步驟」。

他說：「我們支持寮國內部的和平解決，並希望所有有關黨派將尊重協議的條款」。

「如果這全國聯盟的臨時政府有這要求的話，」美國將繼續給予經濟和軍事援助。

姦刦公主秘書
一青年被控

【美國曼徹斯特五日路透社電】一名十八歲的青年，今日被控在安妮公主一個私人秘書的倫敦寓所內，向她強姦及刦掠。

該青年名格拉漢，來自曼徹斯特。他以前已被控強姦一名伊朗學生及一名醫生的妻子。

警方謂：現年二十三歲的秘書珍·華特斯，於三月一日從白金漢宮工作完畢返家時，發現屋內有兩名男子。其中一人隨即逃走，但另外一人則以小刀威脅她卸下衣服，將她綁在床上，然後向她施暴。

稍後時，華特斯小姐的同居進入屋內，亦被綑綁在地上。該男子隨即盜去現款、支票簿及私人財物，價值二百一十英鎊。

抵西方後首次發表政治聲明
蘇辛尼津責俄政府
農奴制度勞役人民

【倫敦六日美聯社電】蘇俄作家蘇辛尼津在星期五日發表他自抵達西方以來的第一次政治聲明，謂蘇俄人是在農奴制度下生存。

他在電話中將該項聲明告知「英國廣播公司」稱：「我曾這樣的說過許多次，但人們似祇是將它當做藝術的隱喻。」該項聲明並由「英國廣播公司」的俄文節目中廣播。

蘇辛尼津稱：「農奴制度統治了全國，自由公民其實並不完全自由，他們沒有選擇職業的自由，甚至沒有爭取公平工資的自由，並即使在他們的日常生活中，他們亦不得不盡量遷就來迎合當地共黨小頭目的奇怪主意。

蘇辛尼津的該項聲明又稱：「蘇俄人民不能選擇住在他們的家鄉，而最令人難以忍受的壓抑，就是遷移民外國的自由也沒有，而這已使到全世界為之紛紛提出公正的抗議。」

社論

嚴厲對付恐嚇勒索的罪行

犯罪行為的形式，本是非常複雜的，殺人、搶劫、放火、姦淫、欺詐、勒索等等，不一而足。為逞色慾的固不少，為謀錢財的尤多。而且還有一些利用政治性的口號，來配合取財，掩飾其卑鄙的陰謀，增大其恐嚇的力量，心計更為巧妙陰險。

所以今日世界各國都盛行這類綁票、打單和破壞、敲詐的罪案。如美國一位報業大王的女繼承人的被綁架，南美洲各國商業巨子、外交官員的被劫擄，都是彰彰在人耳目。甚至英國的安妮公主，亦成為此類歹徒追弋的目標，可見打單、勒索犯罪心理的普遍。但追憶始肆虐者，當推巴勒斯坦游擊隊等組織。一自他們於數年前在約但沙漠機場爆炸民航機開首，擄風氣所播，劫機、爆炸的暴行便層出不窮，使航空交通籠罩在風聲鶴唳的恐慌中，也使石油倉庫、重要工業陷於災禍無常的恐慌中，有關的機構，莫不小心週密的防備。

本港的啟德機場，自從接獲情報，謂巴游組織正在澳洲秘密訓練其黨徒分子，向亞洲地區的主要都市進行襲擊，乃於四月一日起實施名曰「消毒」的檢查措施。搭客上機前，必須先進入檢查站，通過特別的金屬探測器，將每人的手提行李，予以X光的精密探測。如探測器發出警號，再須接受全身檢查。雖然每一位搭客應繳的機場乘客服務費，由於保安設施費用的增加，亦由十元升為十五元，即增付了五元，且須多受一二次的檢查手續，不無煩瑣之感；但乘客們為了安全着想，為了合力對付破壞分子着想，應樂意接受這些金錢和精神的額外負擔，支持這項措施。本港比年以來，幸而避過刼機、毀機的災難。這不是「巴游」等一類暴力偏激組織的施予，而是本港立場的明確，防範的得宜，方不致被彼等乘虛而入。因此，當局既能未雨綢繆，頗為明智，而將來亦要提高警覺，不理有無政治成份，凡敢破壞本港秩序的，俱視為犯法的行動，堅定立場，不假辭色，重懲暴徒，莫使有絲毫惡藉、託庇和滲進的機會。

同時，國際性的勒索、敲詐事件尚未了，而本港本身的打單、勒索案件，受了國際惡風的沾染，亦紛至沓來。除了著名的郭瑞燕被綁架、新馬師曾被打單等案外，其未公開名字的打單案仍甚多。在半山區的高級住宅中，幾乎有百家曾接過打單恐嚇的電話，歹徒自稱為某黑社會分子，或某暴力黨派，聲明要三、五千元不等，否則將予對方不利，致半山區有不少人家，聞來電話者屬男人聲音，都畏不敢接聽，舉家惶惶，不可終日，不知所措，得且成為滿城風雨。查實本港此類的行動，似非眞正黑社會分子所為，多為工於心計的無賴或奸狡的青年的傑作。從已破的澳門崔德勝被打單案，半山區某醫生被勒索案，可以為證。因為在電話簿的登記上，半山區或者港九任何高尚住宅區城富室的姓氏電話都可查得，再配以暗中觀察行踪，探詢鄰里，則名字台銜、職業處所的資料，亦不難獲得。於是狡猾的藉詞用電話恐嚇，並舉一二生活特徵以邀信，如果所索非奢，受擾者為免傷害和麻煩，恐多墜其彀中。歹徒以得食容易，自更為猖獗，所擾日廣，所索日奢，形成今日的一片打單恐怖之風了。

所以，受擾者既洞悉此種打單風的成因，和歹徒的黠驢之技，應鎮定處置，報告警方，聯合對付奸徒，切不可驚慌畏怯，暗中妥協，私付金錢，償他們的貪慾詭計，助長乖風。如名伶新馬師曾接到五萬元打單信後即行報警，是勇敢、明智而正確的對策。非僅為愛惜五萬元，而是五萬元付出之後，可能繼之索十萬，二十萬，奸徒的慾壑絕無饜足的。而崔德勝和某醫生敢於報警，亦並未受損害，且使奸徒落網。正如上面的分析，此類奸徒多屬受國際上勒索之風的啓發，摹做而作，順手牽羊，未必有龐大的組織力量，是不足為畏的。不過，此風現在初起，可能微弱，倘一經激盪，後果亦不堪言。首期望司法方面勿以玩戲之舉視之，嚴加刑罰，而治安當局已立有數宗破案之功，仍應趁此氣勢，大力設計阻遏，利用科學上、機智上的偵察技術，窮追徹查，予以撲滅。尤其對受擾而報案者加強保護照顧，力策安全，以鼓舞有恐嚇必報警的信心。因奸徒在詭計失敗之餘，亦可能心懷憤恨，作出小小的破壞行為，以為報復，不能不週密的考慮與預防。

三十年經驗
梁藻衡
風濕

節省燃料，珍惜電力，如無需要，請勿開燈。

港九影院聯合廣告
THE SEVEN UPS
第九天今五場
阿倫狄龍
Indian Summer
今天映 小英雄大鬧唐人街 兒童不宜
三句英語遊埠頭頭是道
今天五場獻映 嘉禾公司遠征美國實地拍攝
主演 上官靈鳳・許冠傑・張愛嘉
越映越旺今第二週
影評大讚人人睇過滿意
珠仔：韋尼秦格 主演
爆滿！全綫五場
狂鶻今五場
小英雄大鬧唐人街
海艷
摩登時代
今天禮拜五場
飛車神探霹靂舖
"McQ"
尊榮 領銜主演
尊治史德 精心傑作
兒童不宜
今天五場
長弓電影公司出品正宗國術動作巨片
今天五場
查理士布朗臣
VALDEZ HORSES
連日越映越旺！

銀牌複賽兩强遭遇戰
流浪氣勢如虹 加山不易言勝

【本報訊】甲組銀牌足球複賽加山對流浪，今日下午五時在港府大球場交鋒，票價分七元、五元、四及二元，前三種門票今日上午十時至下午四時，在大球場公開預售，下午四時起，即連同二元廉價票都行門沽。

今天的銀牌足球賽，得勝的一隊將與精工爭決賽權。倘若今仗賽成平手，須加時廿分鐘，若仍不分勝負，將擇期重賽。

加山與流浪都是甲組鉅型班，兩隊本屆在聯賽曾比賽過一場，結果流浪以一比零獲勝。不過當日比賽過程十分緊湊，預料今日重逢，仍有激烈[illegible]

有一個時期加山在聯賽戰績優異，成爲爭霸熱門隊伍，不料就在此時竟受挫于元朗腳下，最近且以一比二負于東方，目前在聯賽的成績是廿一戰得廿八分而失去十四分之多，經無緣爭霸。

加山的後防雖然守衛力不弱，但前鋒卻不濟，兩翼鋒軟弱，加上各鋒埋門工夫未到家，臨門一腳又欠準，形成鋒力不足。

爲了增強實力，加山邀得南非好手武勸比來港助陣，可是他的轉會手續尚未辦妥，今仗就不能登場，另一方面，加山後防又有謝國強被罰停賽，實力將略受影響。

由于加山鋒力非強，狀態平平，又未能全力應戰，今仗顯已處于下風。除非他們的前鋒臨場時有超水準演出，否則贏波希望不高。

流浪最近在總督盃賽接連擊敗精工、南華，奪得冠軍，正氣勢如虹。根據流浪在總督盃賽的演出，不僅鬥志高昂，而且球員多演出本身水準[illegible]就中李度把關穩健，賓比及盎羅比攻守兼顧尤爲出色。問題是流浪的前鋒把握埋門機會仍未到家。

銀牌賽昨日花墟强弱之爭
港會密集先拔頭籌 東昇苦戰反敗爲勝
二比一上半場打成各一平手

[illegible]

東昇難破密集 攻勢多斬獲少

[illegible]

流浪加山陣容

[illegible]

賽前論戰
流浪應被看高一綫

[illegible]這樣便會做成前鋒與守衛脫節，中場便會出現有激[illegible]均有威脅，其中以小亨有腳法的郭家明及畢偉康他的凌厲衝刺，替流浪取[illegible]大要切記施用長傳急攻的踢法，若像前天消防那樣踢來「非驢非馬」，便會陰溝翻船，此外，[illegible]比，黎耀林及畢偉康等要常施放「冷箭」，這才能給予加山更多威脅。

加山演出水準不定，今[illegible]的賓尼，能否打出最[illegible]突鋒能否把流浪的防守存在的問題，若他們有超[illegible]能夠把流浪擊敗。祇[illegible]，流浪始終是贏面較大[illegible]

（王文錦）

[illegible]錦標，分別奪得男女子隊際錦標。

蟬聯男子隊際錦標的孖六隊，是由關聲才、余福安、趙雅生、賴福財與許晉乾等人組成，三局成績分別是九六三、九七四與九九六，合共兩千九百三十三分。榮獲女子隊際冠軍的人造衛星隊，由劉長珠、符麗雲、郭安琦、胡玉美與許敏珠等一流女將所組成，三局成績分別是八六二、八三〇與八二七，總成績是兩千五百一十九分。

港日排球賽 旭化成隊 輕取港選

【本報訊】港日男子排球賽壓軸戰，日本旭化成隊以「直下三局」勝港選手隊，最奧巧的爲三局的比數都是十五比一，這似乎是客軍有意造成各局的比數相同。序幕戰港聯B隊勝港聯A隊三比一。

我國高球賽第三天 郭吉雄領先

【台北六日法新社電】亞洲高爾夫球巡迴大賽中華民國站，今日進入第三天比賽，中華民國的郭吉雄，擊出標準桿七十二桿，三天合計爲二百一十一桿，仍然領先，他曾獲得印度站冠軍。

而澳洲的鍾士，他在首天成績不俗，僅以兩桿之差居次席，但在今天的比賽中，他在首三洞均多擊一桿，因此今天他的成績比標準多擊兩桿，即七十四桿，三天總成績爲二百一十五桿，居於次位。

中華民國許溪山，亦是二百一十五桿列次位，第三位菲律賓的力加士比，他三天總成績爲二百一十六桿。各選手三回合總成績如下：

郭吉雄（中）二百一十一桿。
鍾士（澳）二百一十五桿。
許溪山（中）二百一十五桿。
呂良煥（中）二百一十六桿。
威尼士（澳）二百一十六桿。
力加士比（菲）二百一十六桿。
陳清波（中）二百一十七桿。
張春發（中）二百一十七桿。
何明忠（中）二百一十七桿。

刺港高球選手歹徒 緝獲四人移送法辦

【台北航訊】代表香港參加亞洲高爾夫球巡迴賽的職業選手鄧樹泉被刺傷案，經北市警建成分局及市刑大偵二隊全力偵查，已將案發當日在場的不良少年一一查清，目前緝獲四人移去法辦，在逃二人正由警方追緝中。

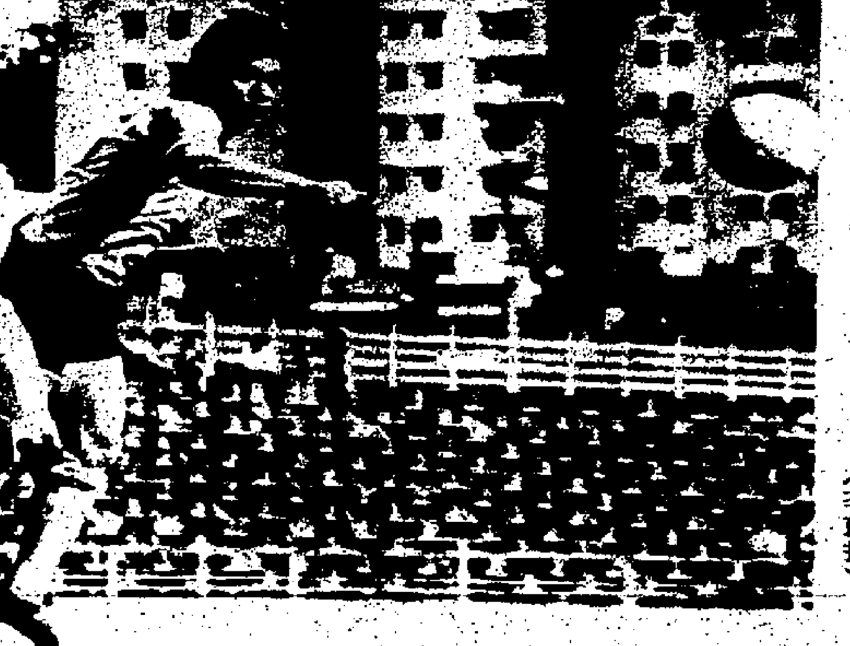
警方調查：本月三日晚間，在北市南京西路三〇二巷附近參予圍毆鄧樹泉的不良少年，計有六人，經警方連日追查，案情已大白。

這六個少年，是四日晚間以前被捕獲的×銘、沈宏政和陳永瑞（十八歲，北市人）及五日上午爲警查獲的×宗（十七歲，北市人），在逃的二人則爲白慶振和沈明宏，後者與沈宏政爲兄弟關係。

警方調查：這批不良少年經常在圓環一帶鬼混，其中[illegible]不滿，兇嫌等人乃在被害人消夜出來，欲乘自用車離去時，加以圍堵，致使鄧樹泉被刺三刀，司機林國能被刺一刀，均經送醫院急救脫離危險。

本案發生後，警方至爲重視，首於四日晚間偵騎四出查訪，緝獲××銘等三人，復於五日緝獲宏×宗，現正查緝白慶振等二人。

北市警建成分局經過偵查與緝捕行動後，在五日下午依殺人未遂罪嫌，將有關嫌犯一干移送法辦。



·鄧沛强衝門受阻· 東昇昨日在銀牌複賽以二比一力挫港會，圖爲港會的屈臣（左）及史天馬（中）合力抵禦東昇鄧沛强的衝門。（李鋭攝）

港大昨日舉行 週年體育頒獎

【本報訊】香港大學體育中心與學生會體育會聯合舉辦的週年體育頒獎日，昨午在港大戶內體育館舉行。下午二時開始先作男子盤球、男女子籃球三項球類表演賽，其中以女子籃球港大戰中大一幕爲最精采，港大廿五比廿四，僅勝中大，雙方賽來緊張精采兼而有之，博得全場熱烈掌聲。

壓軸戲男子籃球表演賽，東海戰港大，東海球員身材高大稍佔上風，以一〇五比六二克勝。

主隊終場，四時半舉行頒獎儀式，請港大校長黃麗松博士主持頒獎，昨日出席者有：港大校長黃麗松博士，體育主任劉永基博士，講師高惠邦，徐婉圓，學生輔導主任鄧比德，體育督助人三美醫生，亞米茄時計中心，孟業士貝利恒，林文龍等多人，優勝者錄後：

全年最佳運動員：男子組：劉德青；女子組：張佩瑤。

合際總錦標：男子組冠軍：利瑪竇堂（「馬來亞盃」），亞軍：大學堂宿舍。女子組冠軍：何東夫人堂（「亞米茄玫瑰盃」），亞軍：聖約翰堂。

系際總錦標：冠軍：醫學學會（「亞米茄玫瑰盃」），亞軍：工程學會。

全年優異表現獎：張嘉儀（田徑），陳少棠（足球），卡路蘇沙（壘球）。

足總定週三編排 銀牌準決賽秩序

【本報訊】獲得特別銀牌準決賽權的南華，將與東昇爭決賽權，而特別銀牌準決賽賽期，將在本月下旬或五月初舉行，聯賽管理委員會將在星期三（十日）開會編排賽程。

由於南華有馮志明入選爲本屆香港青年軍代表，而亞青盃將在本月十四日至卅日在曼谷舉行，若銀牌準決賽在本月下旬上演，對南華實力將有影響，但在五月初舉行，則不會影響南華實力，看來南華對東昇的銀牌準決賽，將在五月初始會上演。

香港青年軍，已定於十二日（星期五）上午九時出發，而十二日南華有甲組聯賽與光華對抗，如果馮志明隨大隊出發，因此南華攻力便受影響，南華已考慮要求足總讓馮志明稍遲一天出發。

南華除了馮志明入選香港青年軍外，還有兩名預備組球員莊培義與車忍成亦入選，其中莊培義在最近賽事中，均列在甲組後備名單內，無疑亦爲南華甲組球員之一，若有兩名球員以上入選替足總効力的球隊，遇著本身賽事，可向足總申請改期，但南華不準備申請改期，祇要求讓馮志明延遲一天出發，這項要求，將在明日正式向足總提出。

銀行業內頭寸較鬆 但商場銀根仍緊絀
中小商號不易獲得授信

【本報訊】昨日銀行同業拆息成交甚少，活期拆息仍以七厘成交。

據銀行界人士指稱：現時銀行內部頭寸較鬆，但商場銀根仍緊，雖然今年二月份銀行存款及放款數字均比較一月份增加，不過，銀行放款對象選擇甚嚴，中、小型工廠及普通商家不容易獲得銀行授信。

港府統計處報告：二月底全港七十四家銀行存款共二百七十一億七千六百萬元，比較一月底二百六十九億五千九百萬元增加二億一千七百萬元。二月底對工商業貸款透支共二百四十二億二千六百萬元，比較一月底二百卅七億二千萬元增加五億〇六百萬元。

美滙價格，昨日續告振硬，銀行同業成交每美元兌五·〇六八港元至五·〇七〇港元，購單每美元兌五·〇九〇港元，賣單每美元兌五·〇四〇港元。

布匹滯銷積存貨多拋售 市場價格頗呈混亂
扣布斜紋布均跌破成本

【本報訊】近來因爲棉紗價格繼續下跌的影響，布匹價格亦被牽低，且因布匹外銷減少，本地製衣廠接入海外訂單更是嚴重退縮，需用布匹比較去年同期減少四成左右，於是入口布匹及港產布匹都在供過於求的情形下，價格迭跌，入口布匹低過成本，港產布匹亦在生產成本之下。更兼投機商家囤積布匹，在銀行催迫與倉租壓力而紛紛向市場拋售，價格更爲混亂。

昨據布匹商指稱：近來市場的棉布拋售很多，因爲外銷很弱，本地製衣廠需用布匹亦比去年同期減少四成左右，現在本港存倉布匹很多，以扣布及斜紋布而言，估計超過三十萬匹，燈芯絨及牛仔布存倉亦在十萬匹以上。造成市場拋售價格混亂，但入口商及布廠開出的價格，不若市場拋售貨那麼低，每匹相差三元至五元。

市場價格，七二×六九扣布每匹六十三元及六十元，六八×六八扣布每匹六十一元及六十元，六〇×六〇扣布每匹六十八元及六十七元，八四×四八斜布每匹五十五元及五十四元，九六×四八斜布每碼三元一毫及三元，一二八×六〇卡其每碼三元一毫半及三元一毫，四二×四四毛布胚每碼一元七毫八至一元七毫。

美加法德滙高 美告羅士上揚

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，美元、加拿大元、西德馬克、法國法郎均見掛高，倫敦美元告羅士牌價，昨已回升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙實出價由五〇八·五〇港元改爲五〇九·〇〇港元，買入價由五〇四·五〇港元改爲五〇五·〇〇港元，即每百美元均較前多兌〇·五〇港元。

加拿大元電滙實出價由五二八·九〇港元改爲五二九·九五港元，即每百加元較前多兌一·〇五港元，買入價由五一九·二五港元改爲五二〇·四五港元，即每百加元較前多兌一·二〇港元。

西德馬克電滙實出價由二〇三·二〇港元改爲二〇三·九〇港元，買入價由一九七·七〇港元改爲一九八·四〇港元，即每百馬克均較前多兌〇·七〇港元。

法國法郎電滙實出價由一〇七·一〇港元改爲一〇七·一五港元，即每百法郎較前多兌〇·〇五港元，買入價由一〇三·五五港元改爲一〇三·七〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一五港元。

倫敦美元告羅士實出價由二·三九九〇美元改爲二·三九二〇美元，買入價由二·三四〇〇美元改爲二·三九三〇美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇七〇美元。

本銷補給續減 化原市情疏靜
出口採購最近亦冷落

【本報訊】本港化工原料市情，由於本地用家吸扯仍慢，出口採購亦稀，最近化原市場表現一片閒靜，但貨價大致尚穩。

化原商人表示：目前本港化工原料銷情仍慢，基本上是一般工業用化原補吸依然減少，所以靠本地扯銷作主力的化原市情，最近顯得相當緩慢，另方面，出口東南亞市場尙難暢銷，東南亞買家鑒於貨價尚高，補貨較呈觀望。因此，整個化原市自新春開市以來，依然未見有若何開展。

至於貨價方面，產地來價大致堅定，雖然最近有些檔家乘低求放，但這情況目前並非明顯，在此情形之下，化原近價暫仍站穩。

在一般熱門貨拆銷中，哥士的拆價每噸一千八百五十元，矽打洗粉每噸一千四百五十元至一千五百元，梳打食粉每噸一千四百元至一千四百五十元，保險粉每公斤拆六元，士力片每担一千九百五十元，排[illegible]膠珠由每磅九元五角拆回七元五角，阿拉伯膠每磅九元五角，炭酸鉀每磅一元九角，冰醋酸每噸六千元，漂白粉每噸四千八百元，鹽酸每噸一千元。

太古以換股方式收購現代貨箱股

【本報訊】太古洋行宣佈：該公司向太古有限公司收購現代貨箱碼頭有限公司的發行股份六千股，即相當於現代貨箱碼頭有限公司全部發行股份的百分之十二。該六千股的成交總值爲一千五百九十九萬六千元，太古洋行的核數師羅兵咸會計師樓經向該公司董事會提出意見，認爲該價格是合理和公平的。

此項交易的進行，是根據太古洋行股份在今年三月及四月間的平均市值，而以不低於四月四日的市值爲計算標準，發行相等比例的A股和B股而完成的。

太古洋行董事會主席畢力治評論稱：「我們所採取的觀點，是認爲太古洋行股份目前的市值是低的，但我們未能預知股市的趨勢將會如何，所以根據三月與四月間的平均中間市值，而以四月四日的市值作爲最低點，應是從合理的。太古有限公司亦接納此種觀點。」

據悉：現代貨箱碼頭有限公司係於兩年半前開辦的一間私人公司，一向很成功地經營在葵涌的第一號碼頭。

假期外圍行情報跌 金市下跌三十多元
最高一〇三九尾盤一〇三六

【本報訊】週五外圍行情，金價方面：倫敦報一七三·二五美元（跌三美元），瑞士入價報一七二·五〇美元，出價報一七四·五〇美元（跌三美元），巴黎報工無報。英鎊方面：倫敦報二·三九二〇美元（縮七厘），美國告老士報二·三九三三美元（縮一錢三厘）。

本港金市，昨日開市報一〇三六·〇，最高報一〇三九·〇，最低報一〇三三·〇，收市價一〇三六·〇，息價訂三元一角一仙，上牌現貨無交收，公價定一〇三五·〇，整日波幅爲六元，前市尾盤爲一〇七四·五，與昨收市價比較跌幅爲三十八·六元，在假後外圍金價下降，港市跟縱縱順。

美鈔微跌，大鈔報五·〇九五，普鈔報五·〇七二，美電最高報五·〇七二，最低報五·〇七〇，通天單最高報五·〇六五，最低報五·〇六三[illegible]十元企穩，大紙報一八〇·〇，細紙報一七九·〇，台幣報一三五·〇〇，西德馬克報一九五·五，法國法郎報一〇二·〇，瑞士法郎報一六四·〇，坡紙報[illegible]

本港金鈔外幣行情表

四月六日（星期六）	
（九九K金）	
開市	1036.0
收市	1036.0
最高	1039.0
最低	1033.0
（美鈔）	
大鈔	5.095
普鈔	5.072
（美電）	
最高	5.072
最低	5.070
（通天單）	
最高	5.065
最低	5.063
（日元）	
大紙（萬計）	180.0
細紙（萬計）	179.0

（雜幣）	
正鎊	12.05
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.46
加單	5.19
加元（大）	5.18
加元（小）	5.17
菲幣（大）	0.725
菲幣（小）	0.715
大坡紙	2.065
細坡紙	2.055
新勞幣（百計）	57.00
葡幣（每元）	0.965
西德馬克（百計）	195.5
法國新法郎（百計）	102.0
瑞士新法郎（百計）	164.0
泰幣（百計）	25.50
台幣（千計）	135.00
新金邊（千計）	10.00
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.50

食米連續三天未有開盤
下週初才恢復正常
拆家及零沽納量已飽和

【本報訊】昨日週末，又因米行休息，米市未有成交，下週一才恢復正常。

據米行人士指稱：現在拆家及零售商購入食米均告飽和，一般家庭貯存食米亦多，且因天氣逐漸轉熱，食米不耐久存，如果今後兩個月內，一般家庭購入食米轉呈減少，米市將有一段時間呆滯。

「雖然食米供源訂價仍然高昂，但本港存倉食米充裕，況且第二季入口食米增了十一萬二千五百噸，供應量比較第一季顯著增加，因爲第一季入口額減爲七萬二千噸，故此第二季入口米額比較第一季增加四萬〇五百噸。到了暑季，就是本港消耗食米減少的時候，預料有供過於求的情形出現。」

美股市況

【紐約美聯社五日電】美國商業銀行將其優惠利率再次提高，刺激股市滑下。整日交投疏落，價仍能維持在收市時的水平。

杜鍾斯卅種工業平均指數在收市時半小時下挫十一點，紐約證券交易所下跌股數較諸上升股數爲三比一。其中跌幅最大的是石油服務公司股，由於過去兩年來股價都銳升。

利率增加至九厘七五，其後全美國其他銀行都紛紛效法此舉。

場內經紀表示：利率的提高使週四聯邦儲備局主席向國會提出很多壓抑通貨膨脹的方法。

杜鍾斯卅種工業平均指數收市時下跌十一點三五至八四七點五四，紐約證券交易所跌價股一千零七十四種，升價股三百三十三種。

全日成交股數一千一百六十七萬股，紐約證券交易所一千五百種普通股票收市時下跌零點七零至四十九點五五。

最活躍股票爲英國石油，下跌零點二五至十二點三七五。

淡水魚有供應 市價仍呈堅硬

【本報訊】週末佐食品市道，港島中央街市在昨日各類餸菜均有供應，市道平常，售價大致畫價企定。

內類，生豬的市道平常，大陸生豬批售每担三一〇〇元，揀手貨三三〇〇元，本地生豬售三四〇元至三六〇元，統檔中豬每担三七〇元至三九〇元，揀手貨四二〇元至四四〇元，行貨方面平靜，大盤價企定，零售價無變動。

大陸生牛昨日供應卅頭，售價五六〇元至五八〇元，泰國生牛售價六四〇元至六六〇元，零售企住。

生羊有卅頭到本港，零售每斤十一元六角至十二元。

三鳥類雞共有四十六籠，力康白雞佔十籠，上雞項市道一片平穩，上雞項康雞售五三〇元至五四〇元，中瀰雞項售五一〇元，下價雞項售四二〇元，上剔雞每籠四四〇元，一級剔雞四七〇元至四八〇元，下價剔雞售三五〇元，力康白雞無大起跌，台斤兩白[illegible]鴨每籠三六〇元，粗身白鴨三二〇元，鵝鴨貨硬售價定住。

水產類的生魚及蒸蟹[illegible]硬，肉蟹供應少，企價甚硬，田雞小量貨較多，大田雞售價企定，黃鱔貨不多，市道暑滑售價下跌幾十元，其它的水產貨牛皮市。鮮蝦類的中蝦及白蝦貨少，中蝦大盤價上升百元，價流蝦企價硬，澳門有卅四桶到港，黃蝦仔、泥蝦仔上升二、三十元，零售價上落微。

新鮮淡水魚昨日鯇魚、大魚及鯪魚少供應，售價企硬，筍殼魚有八箱供應，大盤價上落無幾。鹹水魚的泥斑、紅魚及鮫魚一片牛皮市，中條貨有供應，價格企定，白鯧魚多批售下跌幾十元，其它中條貨均無大上落。

瓜菜類供應正常，零售價大致畫價企定，無甚大變動。

昨日街市行情

茲將昨日港島中央街市佐食品零售價格列表如下：

品名	單位	價格
豬肝	斤	十二元八角
豬腰	斤	十二元八角
豬心	斤	七元二角
大網	斤	六元四角
網心	斤	七元二角
豬肚	個	五元五角
牛肉	斤	十一元二角
牛柳	斤	十二元
牛肝	斤	九元六角
牛腩	斤	六元四角
牛脷	斤	六元四角
牛腰	斤	五元六角
牛心	斤	五元六角
牛柏葉	斤	四元八角
牛紺葉	斤	四元八角
牛尾	斤	四元
羊肉	斤	十二元
三鳥類		
上雞項	斤	七元五角
上剔雞	斤	六元八角
殺鴨	斤	五元二角
吹米鴨	斤	五元六角
鵝	斤	七元五角
平頭中鵝	斤	六元四角
雙頭大水鴨	隻	廿八元
圓頭大水鴨	隻	廿五元
水鴨仔	隻	十八元
黃中鵪	斤	六元八角
水產類		
大生魚	斤	十六元
小生魚	斤	十八元
一級生魚仔	斤	十九元二角
青蟹	斤	十八元
肉蟹	斤	十一元
紅蟹	斤	五元五角
大田雞	斤	十元
中田雞	斤	九元六角
小田雞	斤	七元二角
本地生鱔	斤	十元
一級鯇魚	斤	九元
一級大魚	斤	八元
大魚（中）	斤	七元六角
鯪魚	斤	六元四角
鯪魚（中）	斤	六元
鯉魚	斤	五元六角
鯉魚公	斤	七元二角
筍殼魚（大）	斤	十六元
筍殼魚（中）	斤	十四元五角
大鰔魚	斤	五元六角
門鱔	斤	二元六角
青馬頭	斤	六元四角
泥斑肉	斤	九元
紅魚肉	斤	四元八角
紅杉魚	斤	四元
杉仔	斤	三元六角
鮫魚肉	斤	四元五角
紅魚柳	斤	七元二角
木棉	斤	三元二角
黃鱔	斤	六元
白鱔（大）	斤	廿六元
白鱔（小）	斤	二十元
本地擁蝦		
（大）	斤	十四元四角
（小）	斤	十一元二角
烏魚（大）	斤	廿八元
烏魚（中）	斤	廿四元
生斑魚（大）	斤	十六元
生斑魚（中）	斤	十四元四角
本地水魚	斤	十八元
山瑞（大）	斤	三十元
金頭龜（大）	斤	一二〇元
金頭龜（中）	斤	一四〇元
金頭龜（小）	斤	一六〇元
大龍蝦	斤	廿二元
龍蝦（中）	斤	廿二元
本地響螺	斤	十六元
大白蝦	斤	十六元
大花蝦	斤	十八元
正流中蝦	斤	十三元
價流中蝦	斤	十四元
中蝦頭	斤	十一元
寶蝦	斤	十三元
蒼蝦	斤	九元六角
泥蝦	斤	三元六角
黃蝦	斤	六元五角
紅蝦	斤	三元六角
白鱠魚	斤	十一元
英鱠魚	斤	十五元
大馬頭	斤	四元
黃花魚	斤	七元二角
話鮒	斤	六元
牙帶	斤	二元四角
牛鰍	斤	四元四角
竹篙	斤	三元二角
左口魚	斤	六元八角
馬友魚	斤	十一元
瓜菜類		
菜心	斤	一元八角
芥蘭	斤	一元
蘭心	斤	一元六角
生菜	斤	一元二角
白菜	斤	八角
西洋菜	斤	八角
椰菜	斤	七角
波菜	斤	八角
通菜	斤	二元
紹菜	斤	一元二角
芥菜	斤	一元
韮菜	斤	一元二角
枸杞	斤	一元二角
韮黃	斤	五元六角
西芹	斤	二元四角
肉豆	斤	三元二角
青荳角	斤	二元
紅蘿蔔	斤	一元
青蘿蔔	斤	一元四角
冬瓜	斤	一元
毛瓜	斤	一元六角
青瓜	斤	一元六角
茄瓜	斤	一元六角
涼瓜	斤	三元
絲瓜	斤	一元二角
蕃茄	斤	一元八角
洋葱	斤	一元二角
薯仔	斤	一元二角
粉葛	斤	一元二角
沙葛	斤	一元二角
蓮藕	斤	二元四角
荔浦芋	斤	二元四角
蘑菇（上）	斤	六元四角
豆苗	斤	五元六角
冬筍	斤	三元六角
紅辣椒	斤	四元八角
甜西椒	斤	二元四角
內類		
上肉	斤	七元二角
脢肉	斤	七元六角
豬肉	斤	四元
赤肉	斤	九元六角
柳枚	斤	十一元二角
赤排	斤	九元六角
肉排	斤	八元四角
腩排	斤	七元二角
排骨	斤	六元

旺季漸告來臨 糖市持盤穩定
國際行情昨繼續上昇

【本報訊】本港食糖市情，一般持價尙穩，雖然近期貨源較多充塲，但因國際行情上升，對本港糖市有些支持力，因此，糖價未受新貨多到的影響。

糖商表示：四月份由各地運到的食糖雖非過份充裕，但接連供應使收貨者應付不來，這情況最容易出現迫倉，但最近國際糖市走勢却接連上升，使港市情況與心理方面都有若干支持，況且目前來價相當高，所以一般持盤相當堅定。

日本幼砂每担以一百八十二元碼頭交收共成五、六百包，散盤一百八十五、六元。

台灣幼砂下週到貨，碼頭成一百包，散沽一百八十六、七元。

北越中粗砂，近期收貨以每噸二千九百一十元碼頭交收共成二、三十噸。

大陸中粗，轉手貨每噸三千零五十元碼頭交收成十噸。

倫敦原糖現貨每噸二百一十五鎊，升五鎊，五月份二百一十三鎊，升四鎊，紐約現貨每磅二零點五美仙，升零點二五美仙，五月份二十一點五零美仙，升零點九。

工商

五龍筆

武俠小說

[illegible]

這位姑娘，該是吉士誘之年華。

……忽然兩隻信鴿由空際交叉飛出，另一隻則投入後院之中。狄菲聽到一呆，暗忖：「這幢翠竹山莊，深，竹林設暗卡，莊內有太平凡，而且還有信鴿頻號施令的所在，如果說這背小的措施，未免有點太……」但翠竹山莊是他救命恩……他戰死，他不能不對恩人……止，因此，他決心留下來，要以滿腔熱血酬報深恩。

梅影已來促駕。

「……請。」

……還是適才相見的那座跪……、柴姥姥、梅蘭竹菊四……着的黑衣老者，及一名身……年大漢。（九）

半靜寂地帶

丹尼

[illegible]

劉郎

三零五：一槍不死，連續再發亂槍，射到氣絕爲止。

[illegible]……義憤，半眞半笑說：

「……姓劉的？對付他不難，難在……」

「你是說我怕他？怕倒不怕，可是實在……這個人，花樣百出，捉摸不定。抓住了他，還是沒有抓住。猶如你們武俠小說家所描寫的，他會運用氣功，把你那雙手彈得老遠，然後將身一躍，像燕子般飛得不知去向。」

「你頗有自知之明，在此行實在是多餘的。」

「……他一面才心死。」

「你怎樣說？」

「……換良心，替他賠了錢，還賠……現欵花盡，別墅賣掉，約定出版的文稿，因誤期書局不肯接受，主編的雜誌因放棄換了人。上不到天，下不到地，整個人給他毀了！這回來找他，並無過奢的要求，祇希望他把我代他還債的墊支欵項如數清償，還不公道嗎？人是總有良心的，你說是不是？」

「呸！」

「你說不是嗎？」

「當然不是！」

「假如不講良心，那就難了。」

江湖平呸得他一面屁，這老好人還不斷的講良心，不能不明言點醒了：

「你所說的，合了一句古語，與虎謀皮。你要剝老虎皮嗎？商量是白商量，祇有一個方法，一槍把牠射殺了。一槍不死，連續再發亂槍，射到氣絕爲止。那時牠動彈不得，任你要剮便剮，要剝便剝，牠失去了反抗的力量，老虎皮就在你手上了！」

「那使不得！」李定夷嚇青了臉。

「你不是要姓劉的還錢嗎？還錢就得用這個方法，用口是商量不出錢的。」

「可是，我不願見流血！」

山川人物

王守仁十歲能詩

恒老

山近月遠覺月小，便道此山大於月；若人有眼大如天，還見山高月更闊。

[illegible]……就邊防要務八點，因……築小屋於家鄉陽明……武，未幾，自感學道……勢，巡狩邊境，朝政……妒嫉者誣其爲非，解……有人作梗，大怒，倚……聊，遂將易經精研至……州荒僻之區，地瘠民……，奸計撰在守仁出任……日，佈伏手下，出而……之，幸而守仁身有武……，卒能安抵貴州龍場……龍場係蠻荒之區，苗……離居，守仁履新之後……親善苗猺民族，教以……屋，伐木砍樹，自製……形，自是，全民欽仰……機，伏法受誅，守仁……賊，年四十三，任南……撫早有叛逆之心，伺……守仁得訊，立發兵……西看管，於是帝命……的百姓。年六十七，……患病，乏醫失救，……從此文治武功冠……

針灸醫詩奇談

曹錦字畫堂，博學能詩。與同里孝廉陳姓者善，陳學問不及曹，嘗師事之。時值暮春，同散步郊外。路過一人，金頂煌然，帶眼鏡，手搖白紙畫扇便面，翔步而來。見二人鞠躬致拼，叩以姓名。自言張姓，弱冠入邑庠，現設硯於同郡賴氏，轉詢二人宗閥，具以告。

張案耳曹名，以指拭鼻曰：久仰高才，識荊無自。今晨摔抉，榮幸良多。曹厭其酸腐，惟唯唯，陳過作遜謝語以賺之。未幾，一服甚炫麗者至。張曰：此即敝主人賴鶴亭先生也。賴本編民，以負販起家。初名進財，號萬金，鶴亭者新取之別號也。陳問科第。答曰：初捐縣左堂，新加布政使理問。陳笑曰：先生饒無貝之財，令東具有才之貝，可稱佳主賢賓。張曰：敝主人雖居市井，頗解吟咏，故能與弟作莫逆交也。遂比肩而行，一時陳之尖利，曹之豪邁，張之迂腐，賴之粗鄙。雄論淸言，迂談俚語，雜然互出，幾忘路之遠近矣。

遙望山坡下，竹密花疎，人家掩映綠楊影裏，飄出青帘。比至村口，第見竹扉靜閉，絕鮮當壚。仰視青帘，上署曰：「古越趙竹泉鍼灸古今詩醫」，各大駭異。賴曰：詩亦可醫？衆不覺譁然大笑。忽一老翁啓扉視之曰：何來佳客若斯歡笑？衆意必竹泉也。答曰：適見題帘，殊駭聞見，不覺失笑耳。翁曰：拙技荒謬乖張，無怪諸君齒冷。然老夫挾此術游江湖間，頗著奇效。不嫌鄙陋，請入蝸居，與諸君論之。衆乃隨翁入室，各展姓氏，依次揖坐。翁曰：君等既明詩，亦知詩固如人乎？夫詩有喜怒哀樂，人之七情也。詩有粗浮靜細，人之六脈也。詩稱詩腸詩脾，臟腑已備。詩言詩骨詩體，形格已全，詩固居然一人也。或爲先天不足，原本有虧；或爲調理失宜，致傷氣體。於是有似雄健而實粗豪，似深刻而實艱澀，愛淡遠而入平庸，喜工麗而近俚俗之病。故質弱者補救之，邪盛者淸理之。

賴曰：先生高論極明，僕有詩稿，惜不攜來。陳曰：恐俗不可醫耳。翁笑曰：諸君如不棄鄙瓮，不必定窺全豹，示以一斑，已見梗概。衆遂請翁命題。時庭中白桃花盛開，翁即指花爲題。曹詩先成，曰：「春風亂捲舞冰紈，不耐繁華俗眼看；想是生前留俠骨，避秦納作白衣冠。」翁曰：氣血無虧，精神充足，此無病之體也。陳曰：「仙李手姿着露痕，息夫人怨淡無言；一株低映黃昏月，錯認梨雲繞夢魂。」翁曰：君先天稍弱，宜服參苓，漢魏歌行十全大補湯也。張曰：「不抹胭脂作艷粧，薄施金粉倚斜陽；客來或作梅花看，但罕清芬一段香。」翁覽題曰：血竭氣弱，百病俱現。縱盧扁復出，亦非一日之功。時賴方拈毫染翰，苦吟不已。陳曰：君無自苦，倘嘔盡心血，詩醫不作牛醫也。未幾，亦得廿八字曰：「名同姬眼色尤鮮，滿目灰脊砣腐晶；爲問陰陽門戲女，如何淋瀝不通經。」翁側視良久曰：命意深奧，老夫殊不能解。

賴曰：意亦平斯，惟字句略加琢鍊，故諸作似勝一籌耳。首句用伏筆領起全題。蓋僕有寵姬，目甚嬌媚，人呼爲桃花眼，妻尤氏貌雖陋，臀色甚白也。二句用比體以足題面，石灰石膏硝荳腐水晶俱白色也。三四題義已盡，止用襯筆搖曳，題留有餘不盡之意。蓋弋陽腔班所演，陰陽門有一桃花女，問他何意，祇得有白滯，絕無經水。言桃花不作紅色盡作白色也。

翁大笑曰：君已病入膏肓，不可教藥，惟有鍼法可以處之。賴請詩其技。翁命賴解裙覆臥榻上，舉一木椎向下部突入。賴大呼曰何爲？曰無他，祇不許汝再放屁耳。

（五鳳樓）

（啓：「少年行」積稿未到，暫停一天。）

青雲

黃思騁

當邱時偏說明自己的情況之後，這個朋友摸着下巴說道：「做這種單一的投資是十分不智的，因爲商場的情況瞬息萬變，有時這個行業繁榮，有時那個行業繁榮。地產雖然爲大家看好，但也不是永遠不變的。我們知道有許多大樓經營失敗，虧了本。你的計劃基本上是好的，但仍要看經營得如何而定。將來你欠下銀行一千萬，需要有盈餘的時候才能償還。萬一到時經營得不如理想，就成了一副擺脫不掉的擔子。從前我聽說你岳父的兆豐公司的業務很好，風險分散，爲什麼不以他的這個基礎求發展呢？」

邱時偏一時回答不上來，想了好一會才說道：「我想我應該自己創業：」

「保有原來的機構並不影響你創業，我想你或者有些錯誤的觀念，以爲舊規實在不足以表現你的能力。但在我看來，你這種決定可以有致命的危險。」

「危險或者談不上，祇是有些困難。」

「一開始就做大生意是有困難的，因爲你對這方面毫無基礎，而且沒有任何經驗。據我所知，尖沙咀有一幢大樓已經虧損幾年了。」

邱時偏爲之動容，說道：「但是我現在已經沒有回頭的餘地，我在這上面已經投下將近三千五百萬之數。」

「這種地皮在大公司一定能好好利用，小公司就不一定能消化的。」

邱時偏一聽到小公司這個名詞，心裏就起反感，但他沒有說話。

「希望你好好去經營，因爲你已騎上虎背。」

「思勉兄，將來希望得到你的幫助，尤其是銀行界。」

「銀行貸欵不是問題，祇要你提供全部的計劃，他們沒有理由不支持你的。」

在學校裏的時候，邱時偏不很瞧得起一般的同學，梁思勉在他的頭腦中也不是個傑出人才，而現在，別人已經以不多的一點資金，創出不尋常的局面來了。

「你眞了不起，思勉兄，我聽說你賺了很多錢。」

「算不上，因爲我開始時祇有二十萬塊錢資本，」他說：「如果我有像你那樣的基礎，我或者可以賺到一兩億之數。」

邱時偏心裏想，你小生意成功，大生意就不見得成功。

「未來的三年，我還有幾個計劃，可惜我沒有足夠的資本，」梁思勉說。

「有些甚麼計劃呢？」

「一共有三個計劃，都是本輕利重的生意，而且資金流動快。像你的那些建築生意，動用幾千萬，一年祇回籠幾百萬，我覺得不合算。」

「你以爲做那一類的生意才合算？」（四八九）

發酬通告

本報二月份下半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取爲荷。 編輯部啓

「十」

這大半個月，日子好長！

「喲，中國娃娃！」

我是個成天對着大海，對着青山出神的女孩，這外國孩子幼稚，但他看得出。

「爲甚麼不到處跑跑？不悶麼？妳從來沒想過飛翔？」他拍拍臂膀，模仿鳥兒。

「飛翔？」我怔一下。

我想過。也許，所有孩子，所有年青人，都想過。誰不盼望自己背後豁喇喇的長出一雙翅膀來？誰會甘心默在這紅塵滾滾的泥土上？

不幸，多數人想飛都飛不動，雙腳才離地，已經結結實實的摔個皮破血流。

每摔一交，就多認識一點現實，最後，人祇好死心塌地，乖乖的在地上長根。

藍眼睛在陽光下閃爍着，渾身都是活力，都是青春，都是光芒的美國男孩又在籬笆外，牛仔褲該洗沒洗，頭髮該理不理，一鬈一鬈的披滿一肩。

「歡迎你來剪草，」我揚揚手：「不過，不許叫我中國娃娃！」

他推開門，跳躍着，飛翔而進。

「那麼，該怎麼叫呢？」

「讓我想想：我也有過一個英文名字，不算好聽，不過，你可以叫。」

「瑪莉？珍妮？艾米？海倫？」

我一直搖頭。

「比蒂？依璜？露莎？潔提？咪咪——」

我截住他，掩着嘴巴笑：

「算了，叫丹娜。你一定有好多女朋友？」

「玩玩，不算甚麼女朋友，」他搖搖腦袋，金頭髮飄一下：「我們都喜歡玩玩，無所謂。」

我們卻是太有所謂了，我想。一次無所謂，可能使人痛苦一生。

「妳成天就在這搖椅上？」他忽然問我：

「也不是成天。」

「我時時看見妳，上學放學我都會騎腳踏車經過，」他的嘴唇好鮮嫩，白種人有這種先天的優越，該白的白，該紅的紅，往他們身邊一站，東方人的病態，份外明顯。「妳好像老是一個姿勢，面前彷彿有一片大海，有一列遠山，讓妳那麼出神。」

我笑笑。

「玩玩，不算什麼女朋友。」（七十）

最愛旋詞偶詠四首

岑衍琨

最愛希文蘇幕遮。歌成秋思自高華。碧雲黃葉應猶是。芳草滄波望轉賒。昨夢迷離因中酒。故園寥落已無家。懸知別有傷懷處。後樂先憂志豈差。（一）

失蹤

短篇偵探小說

一：不告而行，無法找尋

七月下旬，雖然已是深夜，但天氣仍十分悶熱。

在大明鎮小食店裏，施良基夫婦仍呆坐在一張小桌子上，似在呆想。

「媽咪這次突然遠行，十分可疑，也許會發生意外，」施良基喝了一口濃茶，極度不安地說。

「她每次遠行，都有說明去向的，這次不告而行，其中必有原因，」施太太看看腕表說：「現在已超過十二時，要找尋也無法找尋，還是回家休息，也許她會歸來。否則等待明天，再想辦法好了。」

「即使回家，也無法睡得着。現在必須爭取時間，」施良基說過，若有所悟，立即走到櫃檯，執起電話聽筒。

「警刑隊部嗎？……請姚大平探員聽電話。」

「我是當值探員，有事可對我說。」

「不，我有重要事情，必須向姚探員商量，請你找他聽電話好嗎？」

「好，請你等等，」另一當值探員井子和，到樓上去通知姚探員。

姚大平在夢中被叫醒，穿着睡衣便匆匆下樓。

他搓着惺忪睡眼，把聽筒放近耳邊。

「施良基是嗎？唔，唔……」姚探員已全無睡意了，「你到大明鎮警察派出所等我好嗎？……我立即可以趕到。」

姚大平放下聽筒，即叫雜役到樓上房間，把他的衣服鞋襪取來，同時播電話向探長朱國安報告。

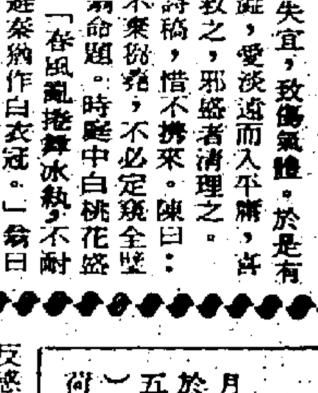
「我駛車到你寓所，接你一起去好嗎？」

「還是見面再說吧，」姚探員在電話上，把施良基報告的案情，照樣向探長陳述一回。

穿好衣服，便駕車離開刑警隊部

就是我

陳蝶衣



六一：連到甚麼劍訣都懶得再捏

當下一眾羽林軍士，心中祇想逃命，那裏顧得體面？有些頭腦比較清醒的，知道若與蝦面人硬拼，未必會得到甚麼好處，於是想到了一個拙主意，便是要膝一跪，在口子的向蝦面人求饒。

祇有一些喝酒喝得眼已歪斜，舌頭也攣了起來的傢伙，尚自不知死活，手裏揚着鋼刀，便要和蝦面人較量一下，希望能夠來上個以多取勝。

無論是醉也好，醒也好，反正都是一丘之貉，不會有什麼好形相，展現在「就是我」的眼前。「就是我」趁着其中衝動派弃上前來，咆哮着不肯罷休之際，立即揮劍就砍，連到甚麼劍訣都懶得再捏。

羽林軍士所持的鋼刀，雖是木質所製，卻也有銅皮包裹，邊緣頗具硬性。德壽太子的那柄長劍，祇是普通的腰下龍泉之類，並非削鐵如泥的利器；因此「就是我」使將起來，也不怎麼順手；十幾個腰包軍士，竟然費了好一會工夫，方始把他們逐一殲滅，地窖之門一閉，他們也就乖乖的躲在裏面，算是入土爲安了！

石瑛小姐聽到聲息俱寂，知道醜類已除，於是與侍婢碧E一前一後從房裏走了出來，適看「就是我」，以送回鄉女爲請。「就是我」應了一聲「是！」喚出了蓬頭赤足的秀貞姑娘，把她送出了醃酒廠，並對她作了一番叮囑，教她要守口如瓶，回家後休得妄言。秀貞千恩萬謝，一面抹眼淚，一面一拐一拐的走了！她自認得回家的道路，故而不勞「就是我」遠送。

「就是我」回進醃酒廠，[illegible]

石瑛小姐道着[illegible]

[illegible]

「就是我」了也！

巫山片雲

南宮搏

情意綿綿

於是，尤佩將她抱回床上，

「佩哥，你的力氣也不算小！」她雙手勾住了他的頸項，

「我曾揹了你行過許多路！」他脫口說出，

「揹了我？」她茫然，立刻陷入於思索中：「你揹我走……」

尤佩立刻發覺自己失言了。連忙掩飾道：

「不要去想那些事：月兒，你覺得餓嗎？」

「你揹我……」她還是思索往事。

「我問你，覺得餓嗎？」尤佩故意以輕鬆的神氣催促她。

「哦！」她一怔：「好像有些餓的，佩哥。」她含情脈脈地叫了一聲：把「揹」的事撇開了，接着，她又說：「此地有稀飯嗎？」

「我想是有的，你歇一下，我去找夥計準備，」尤佩說着，匆匆地開了房門，找夥計要稀飯，以及洗面水。

客店中有各式各樣的人，尤佩與何月兒，雖然稍爲特出，但是，店家並不十分注意。那夥計送水進來時，看了蒼白的何月兒一眼，隨口說：

「大嫂的毛病好了？」

何月兒尚未回答，尤佩就搶着接口道：

「好了！沒有事了。」接着，他迅速地取過布巾，浸濕，再擰乾，遞給何月兒。

「佩哥……」她柔和地接着：「我自己來吧——」

於是，他靜靜地看着她洗面。

——祇有短暫的時間過程，她已經顯著地消瘦了，尤佩看着她的頸項和手臂，憐與愛在心中交織！因而，他又陷入於回憶之中。

他想着荒村投宿那一夜所見何月兒的眸光——一個僕素底，薇帶嬌巧的村女風韻！在他意念中，留着從深的印象。也可以說，那是愛的起點。在縣衙門中，在牢獄中，在出發向山谷行進的途中，他對這個充滿了神秘的女人，感到無限恐懼，但是，在回憶中，他又有驚奇底愛悅之感。

而這一切，歸結起來，都是愛的紀程碑。

愛情如何來，如何去，他不明白。然而，他愛着，現在，在觀念中，與她走生死不渝的。

她回轉頭，看到尤佩望着自己出神。

「佩哥——」何月兒柔聲低喚：「你在想些甚麼？」

「我在看你，我在想第一次見你的光景……」

「哦。那是在祠堂中……」

「不是在祠堂中，我是說認識你的第一次，在村中的那次，我來借宿……」他說着，緩緩地上前，攬住了她的腰：「我們是天賜姻緣，古往今來，像我們那樣地結合的夫妻，一定沒有！」（九〇）

播音電視節目

香港電台

粵語新聞、時代曲、天氣報告、香江之晨、粵語新聞、天氣報告、交通情況報導、漁民天氣預告、每日特別報告、每日公衆活動、報告及特別報告、時代曲、粵曲、粵語新聞、兒童節目、樂在其中、粵語新聞、科學講座、空中論壇、新聞簡報、本地及外來生牛及生豬批發價格報導、歐西曲及時代曲點唱、漁民天氣預告、粵語新聞、粵曲、天氣報告、專題探討、點唱節目、新聞報告、本台錄音粵曲、美林新記、時代曲、交通情況報導、電影插曲、粵語新聞、轉播政府大球場甲組足球賽「加山對流浪」、縱橫談、粵語新聞、閒話香江綜合

商業第二台

七·〇〇 讀者文摘、口琴講座、新聞報告、天氣報告、粵曲、報告各場賽狗結果及派彩、播音完畢

七·〇〇 新聞簡報、天氣報告、良夜樂韻、天氣預測、新聞報告、天氣報告、轉播良夜樂韻、新聞簡報、天氣報告、漁民天氣預告、今日之歌、新聞報告、逍遙音樂會、新聞簡報、歐西曲點唱、新聞簡報、天氣報告、時代曲、電影故事「海闊飛處」、新聞報告、兒童節目、天氣報告、年青人時間、轉播年青人時間、安全島、新聞報告、天氣報告、轉播政府大球場甲組足球賽「加山對流浪」、社團粵曲、新聞簡報、引人入勝、新聞報告

無綫電視翡翠台

十二·〇〇「妙手仁心」片集、完播曲

每日電影「冒牌丈夫」由羅艷卿、胡楓主演、七彩「雌雄雙蛇」片集、七彩「功夫」片集、實地播映七彩「港聞一週」、七彩「妙衝禽心」片集、七彩「快活谷賽馬實況」、七彩電視劇場「懸崖」、七彩「蘇麻跡」片集、星期日電影「蛇頭苗」任劍輝、吳君麗主演、七彩「歡舞良宵」、七彩「神貓卡通」片集、七彩「彩色世界」片集、七彩「藍寶石王子卡通」片集、七彩「火星妙人卡通」片集、七彩「四海一家」片集、七彩「父子情深」片集、七彩「愛犬與我」片集、實地播映七彩新聞及天氣報告、新聞特寫、七彩「老太爺」

商業第一台

播音完畢、時代曲、粵語新聞、男歡女愛、氣報告、新聞報告及天唱節目、轉播夜總會歌、轉播倫敦新聞、龍翔劇選、夜夜此時聽、古今中外問答、新聞報告、性節目、粵語新聞、閒話香江綜合、縱橫談

六·〇〇 新聞簡報、時代曲、新聞簡報、天氣報告、清談雅趣、新聞報告、時代曲、新聞簡報、天氣報告、生活的旋律、無名餐廳、新聞簡報、時代曲精華、新聞簡報、港九時事、時代曲、新聞報告、天氣報告、漁民天氣報告、人海傳奇、時代曲、一曲寄心聲、新聞簡報、續播一曲寄心聲、傳統劇目選唱、新聞簡報、天氣報告、港九時事、歌藝春秋

麗的電視中文台

九·〇〇 新聞、天氣及節目介紹、一週新聞大事撮要、盛事七日（本台女教師）、快樂家庭「見習英國足球賽」、「勝利之路」片集、世界之窗「龍虎遊俠」、世界新聞及天氣報告、麗的電視劇「心鎖」、新聞及節目簡報、妙女郎「神法如山」片集、「錯綜良緣」片集、新聞簡報及節目介紹、西洋文化史「美國內戰」、衛生與健康、環遊世界、獅子山下、新聞及天氣報告、恆學智生、週日劇場「債主」、「神威勇探」片集、時人時事、今時今日（本港及世界新聞報導）

一·〇〇 子夜曲、播音完畢、天氣報告、新聞報告、貓頭鷹中心、新聞報告、引人入勝、社團粵曲、新聞簡報

無綫電視明珠台

全日播映完畢、週日英語長片「南面間諜」由麥當奴加利主演、七彩「萬能勇士」片集、七彩「未來世界」片集、「十字街頭」、新聞及天氣報導、七彩「時事漫談」、七彩「小康之家」片集（中文字幕）、七彩「箏聲滿堂」片集、七彩「新潮夫妻」片集、今日新聞、七彩「驚心動魄」片集（中文字幕）、七彩「新聞展望」、星期日劇場、全日播映完畢、港聞摘要、七彩「西遊記」、七彩「心大心細」片集、七彩「邪惡社星」片集、七彩「英國足球大賽」、七彩粵語配音日片「豆蔻年華」積集由日本著名紅星主演、新聞特寫、新聞及天氣報、實地播映七彩

漫談買舊車

黃華

自從去年香港股市衰退，而且市場出現了嚴重的通貨膨脹現象後，香港的汽車市場，仍未受到嚴重的影響，但是自從財政司在立法局宣讀來年預算，增收汽車牌費及泊車費後，情形便改觀了，以新汽車來說，除了一少部著名的，而且銷路一向維持最暢銷的汽車，受影響較少外，其他各牌的新車市場，均受影響，但是最嚴重的是舊車市場。舊車的售價，直綫下降，因此現擬在這裏談一談各牌舊款汽車的歷史，以供參考之用。

購買舊車，必須更注意的是所要選購的汽車的「狀態」，而非「年款」，因為相差一二年的款式，不但外型很少改變，而且是性能也相差不遠。但是倘若是舊二年款式的汽車，長期停放有蓋的車房內而另一輛較新的祇停泊在馬路旁，經常祇餵吃角子老虎時，舊二年款式的舊車，很可能「狀態」更妙。

第二點就是耗油的問題，說句實話，除非經營「自牌汽車」，否則平均每天行車的哩程不多，故汽油費用其實佔汽車成本比率不多，最低限度，每月的汽油費用，比泊車費用便宜得多。因此選購舊車時，反而不須要斤斤計較每加侖行車可節省三哩，而祇須注意引擎和車身的狀況。

比如說，配一五〇〇CC引擎的汽車，其牌照費用與二五〇〇CC者相同。但是二五〇〇CC的引擎，不論從任何的角度去看，均比一五〇〇者為耐用。一五〇〇CC以下者情形亦同，不必為了節省汽油而購八五〇CC的汽車，反而一五〇〇型更為化算。

現在先提在香港最暢銷的兩種牌子的，售價比較廉宜的汽車，其一是福特葛天娜型，其二為柯士甸「一一〇〇」及一二〇〇型。

葛天娜型由一九六六年底開始製造，當時祇配一三〇〇和一五〇〇型引擎，至翌年即推出一五〇〇GT型。這年份的汽車，當然是太舊了，在香港目前的市場，只須三四百元便可以購得到手。葛天娜型汽車於一九七〇年推出MK三型。這一型式為葛天娜帶來好運，銷量逐漸增加。同時另配馬力較大的一六〇〇及二〇〇〇型引擎。二〇〇〇型引擎為正頂位活辦似輪型式（OHC）引擎，其效果較佳。葛天娜的旅行車，因容量大而且外型美觀，故亦為本港旅行車市場的暢銷車之一。葛天娜各型汽車中，倘若為了節省牌照費用，則一六〇〇的型式最為化算，不過由於一三〇〇型的引擎，配在那車身甚重的葛天娜車身上，似嫌馬力不足，因此其耗油量仍與一六〇〇型相去不遠。

由去年起，福特葛天娜改款，配方遠射燈，推出配GT型懸掛系統的E型，以代替過去的二〇〇〇GXL型，同時並且上推出配新設計波箱的，引擎設計與二〇〇〇型相同的一六〇〇型。

柯士甸一一〇〇及一三〇〇型，於一九六三年推上，至一九六五年，已可配AP牌全自動波，不過早期的柯士甸，車身很易生銹，其自動波為新設計的，在香港道路使用，頗易發生故障。現摩利士萬利來型已不配用這一型式的自動波。一九六七年推出的MK二型，這一型式的舊車，在目前香港的舊車市場，只值數百元。

一三〇〇型配一二七五CC引擎的汽車，直至那一年，波箱的頭波方才配同步嚙合的設備。至六九年增加了GT的型式，那原是同型設計的MG一三〇〇型，配雙化油器和膠車頂，同時前座位靠背已可放下斜躺。至一九七一年，推出MK三型而由前年起，這一型式的汽車已由「極快型」（暫譯）所代替，但這型式的汽車，直至目前尚未運港。

柯士甸汽車的引擎設計頗佳，但是却以省油稱著。這車的優點是車廂寬敞，但是其懸掛系統却嫌偏軟，今年的新款式已予改良。前輪拖動的轉軸，常生故障，而車廂內缺乏目前新款汽車均備的新鮮空氣流通系統。

英國汽車之中，喜臨門的銷量佔市場的比例比較少，但是自從該公司積佳士拿全部收購後，情形須稍不同了，尤其是自該公司推出愛騰型汽車時起，銷量便開始上昇。初期喜臨門為了挽救市場而推出的武器是一九六六年底起製造的，配一七二五CC年的獵人型。一九六八，這車已配真空輔助型式的煞車系統，至翌年推出配雙化油器，一七二五CC引擎的GT型。一九七〇年佳士拿全部收購後，即放棄了喜臨門名化型式的名稱。並且以獵人GL型代替勝家型。目前該牌汽車性能最佳者為獵人GLS型，配新近H一二〇〇型引擎，該車由一九七二年春起，開始製造。

至於以前最暢銷，現銷量已稍衰退的瑞士甲蟲型，歷史悠久，現只由一九六七年起簡略地列出各項的改良設計。由一九六七年，瑞士甲蟲型外的加油管，已設於車頭蓋以外，以前本來是須要打開車頭蓋方才能夠加汽油。翌年該型汽車已可配保時捷型式的半自動波。一九六九年，加配雙重系統的安全車裝。一九七〇年配車廂內新鮮空氣流通系統，並上推出配一五八四CC的一三〇二S型，該車的前輪配碟型車掣。翌年瑞士各型汽車均配供電腦分析檢查汽車引擎和各配件之用的電掣插頭，故檢查修理汽車簡化而準確。同年的新款瑞士改配彎曲擋風玻璃，稱為一三〇三S型。

售價最廉的瑞士為一二〇〇型。但是該車仍配六伏特的電路系統，在香港駕駛，用舊了以後都有充電不足的情形，而且其後輪懸掛系統也為舊設計，急轉彎時，易有滑滑的現象。

㊀㊁一九六三與六七年的甲蟲福士；㊂七二年起福士改配彎曲車頭玻璃；㊃㊄㊅一九七〇年的露營門獵人型及GLS型㊆一九六七年柯士甸一一〇〇及一三〇〇型；㊇六九年配MG引擎的GT型。

夏巴有新貢獻 冷氣雅仕面世

夏巴有限公司總經理李鶴屏透露：為適應本港各界人士對汽車舒適及享受方面日益提高，及在炎夏駕車之酷熱難受，特別在年初成立了汽車冷氣部門，經過多月的研究，現已能將一部強力冷氣機在不能影響汽車之引擎性能及水箱熱度的情況下成功地裝配在福特「雅仕」車系，而且冷度適中，使駕駛者有清涼舒適之感。

李鶴屏特別指出：安裝了冷氣機的雅仕房車，性能絕不會對該車之優越性，有所減弱；而且特，冷氣機所佔的位置少，更不會影響車廂內寬敞的足膝空間，實屬難能可貴。同時據李鶴屏透露，若在購車時一併加裝冷氣，更可享受特價優待，連裝工每部祇付港幣一千九百元，可謂不通港九。

安裝了冷氣機之雅仕車廂，仍十分寬敞；圖為夏巴修理部經理黃啓光（左）講解冷氣機之特別構造。

傳動系統 極力子

之三

・高米・

上期談述關於極力子系統的工作原理，各位讀者大概皆有印象，其系統內零件甚少，不外極力子啤令，極力子總成，極力子總成內的大慶餅，極力子碟以至飛輪等。然而極力子系統零件雖小，而各零件所損壞情況及預兆，也各有不同之現象：

極力子系統通常發生毛病，多在於極力子碟，外皮因損蝕而致傳動動力減少或喪失。這種現象，俗稱「甩極力子」，這種情況在上期已談述過。現在再談另一種現象：是在駕駛時，駕駛者會感覺到在吊極力子時，極力子腳踏板會彈動；或甚至會將近死火。這種現象是由於極力子碟與極力子總成內的大壓餅，因雙方磨擦使到接觸面不甚平坦，致在傳動時，發生彈動情形。如該車剛換新的極力子碟後，這種現象可以算是正常，但相反地，這種現象是可以証實該極力子碟安裝的位置不準或極力子總成內的大壓餅有凹和凸變化。無論是任何一種情況，都要拆開極力子碟及極力子總成來觀看，才可得知。如發現是那一樣零件損壞，便要更換新配件以確保能得最高的工作效率。

另一種現象是難入波及有很大響聲，這種情況比較常見，因任何一位駕駛者，都需要常時轉換波檔，以增加或減低車速。在這方面發生現象，通常為極力子油壓或極力「鼓也」系統損壞，而致極力子碟與極力子總成不能全部脫離所致，致在入波時，動力不能完全脫離而帶動波箱內之齒輪相碰，發出響聲，同時，如極力子之軸心啤令損蝕而走位的話，也會引致同樣情況發生。更加嚴重的情形是油壓推動極力子系統，如極力子泵拍損壞或變形，致極力子油壓漏油，便會發生完全不能入波之現象。這種情況便要檢查車底極力子油壓泵拍是否有油漏出，然後配一泵拍，安裝回原位，然後跟前所述之放氣手續，清除極力子油壓系統內的空氣。確保能在踏下極力子踏板時能完全推動極力子總成內的彈弓片，使極力子總成內大壓餅與極力子碟分離，順利入波。

最後一種現象是「燒極力子」。這種現象是和「甩極力子」差不多。但原理是由於在駕駛時，吊極力子過多，或極皮子碟皮質地較差，而受高熱後，皮質因受熱而變形。這種現象，稱為「燒極力子」。在拆除極力子碟出來觀看，我們可以發現極力子碟呈現藍色或有起綫坑現象，嚴重情況下，極力子碟及極力子總成都需要更換新件。

下一期將會再題介紹汽油車輛引擎內各系統，再而每部分詳細分析，配合圖片，務使讀者能明白汽油引擎之工作原理，和活動情形；再而談到汽油引擎內各部分的維修及現象，希各讀者留意。（七）

汽車周刊

・逢星期日刊出・

福特改裝汽車部門

鍾士

福特汽車公司特別為賽車迷，或可稱為快車迷而設的高級汽車改裝部門（AVO）特製的各型福特汽車，是汽車迷最喜愛的跑車。福特汽車公司派出的賽車隊，曾揚威世界各地，包括近年在非洲舉行的長途汽車大賽，再早一些時的，參加英國每日鏡報舉辦的路程超過一萬二千餘哩的倫敦至美洲長途耐力大賽獲勝的冠軍汽車雅士型，也是由這一個福特汽車公司的高級汽車改裝部的負責設計改裝。

福特高級汽車改裝部門成立了只二年半，目前這一個部門代客設計改裝的汽車，每週的產量已達二十五至五十輛之間，在本港的福特的代理訂購高性能福特各型汽車，亦可指定由福特的AVO部門代為改裝，而且顧客並且可以依照該部門所訂的規格選擇。

最初這部門成立時只準備僱用專門技術員，三十人，但當消息公佈後，福特汽車公司僱員中，約有二千餘人申請求調，因此這一部門所挑選的技術員工，均為經驗老到，技術高超的人材。

這一個福特汽車改裝部門的第一炮，是推出由該部門技術工程人員設計，可供日常交通用途，但亦可作為參加賽車之用的高性能雅士墨西哥型汽車。這墨西哥型的名稱，是紀念福特賽車隊以雅士型汽車，幾經艱苦，賽倫敦至墨西哥長途耐力大賽而定的。

改裝汽車 有口皆碑

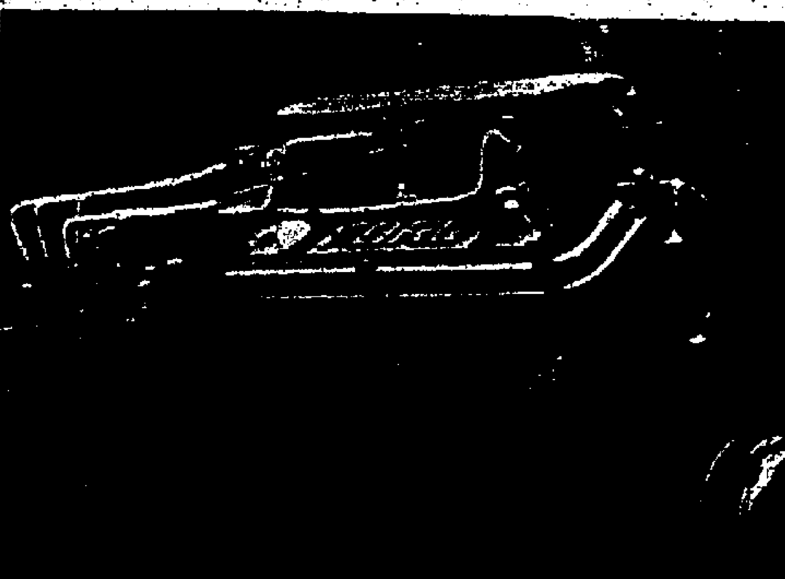
目前福特汽車公司的高級汽車改裝部門，已經成為汽車迷有口皆碑的機構，今年這一部推出的新款改裝雅仕型汽車，為配新設計的二配正頂位活衡滑輪，二千公升汽缸容積引擎的RS二〇〇〇型。這引擎配在葛天娜二〇〇〇型四門房車上，已顯出它的性能威力。葛天娜二〇〇〇型由靜止加速至時速六十哩的衝勁，竟比以跑車自居的MGB為優。那是以前汽車業所夢想不到的。把這引擎配在雅仕型車身上，更能顯出它的性能的上威力。

福特的高級汽車改裝部門設於英國南部的雅息士郡。該部的英國比輪富有的高等住宅區，亦即本港因貪污被調查而與罪脫逃的警司葛柏所購買的住宅附近的地區。福特的高級汽車改裝部門設於該郡的奇頓市，其外表與其他附近的工廠無異，然而路腳走進去，便可以發覺該高級汽車改裝部門的廠房，與其他的工廠，尤其是汽車廠，完全不同。全廠清潔無塵而且各人均埋頭工作，寂靜異常，並無敲擊的吵音。

這一個部門可以說是福特汽車公司內部的另一家福特汽車公司，自設設計部門，並且僱用經驗豐富的設計工程師和其他工程專門人材。因此福特汽車公司這一個部門是完全獨立的，和其他福特汽車公司只是有一個部門的聯系，並與各部門的各項設計，因為那一個部門不須要其他的部門協助。目前這個部門的主持人是福特汽車公司歐洲地區賽車經理史特活端納（STUART TURNER）。

經理端納 身兼二職

歐洲地區的賽車，主要是由福特汽車公司的德國分公司負責，端納身兼二職，因此德國福特汽車公司關於動性能引擎和其他加懸掛系統及轉向和傳動系統的設計資料，亦由他轉送的英國的高級汽車改裝部門（AVO）參攷採用。在德國的福特汽車公司內亦設有分廠，由英國方面負責計劃管理。德國的福特AVO，最成功的設計是在歐洲參加各項賽事獲一連串冠軍的福特佳利RS二六〇〇型。該車的引擎，是利用德國福特牌渣型改裝的。



馬力的改裝福特引擎・能夠發出三五〇匹・

福特汽車公司設在德國，專門代理福特高性能的各型汽車的代理，接了不少的訂單，因此英國福特的高級汽車改裝部門所裝的新型雅仕RS二〇〇〇型三個月的產量，全部被德國的福特代理搶訂包銷。本來福特汽車公司在德國製造的各型汽車，在德國汽車市場，以雅仕型汽車的銷量較少，但是雅仕RS二〇〇〇型的搶購潮，已把過去的情況，全部改變過來。

雅仕RS二〇〇〇型的設計，預先曾遭遇相當的困難，這車的車身是採用雅仕編號「四九一」型的標準車身，但是車底盤和懸掛系統，均已加強，以應付引擎所能發出的較大的馬力和扭力。這設計與雅仕墨西哥型和RS一六〇〇型的加強車身及車底盤的設計相類似。所有由福特汽車公司高級汽車改裝部門製造的汽車，均須預先由顧客指定規格訂購，因此各車的規格，不一定相同。不過所有由這一部門製造的汽車，均須經過嚴格的檢查制度，方才被批准出廠。以前訂購福特墨西哥型雅仕型汽車的顧客，如讀入車底，便可見到車底很多油漆，均被詳細檢查，那是表示該車的螺絲，均經過詳細的扭力，依照其收緊的規格。

每一個福特汽車部門，勘裝每類由這一個部門各型汽車經過的每一個流水作業操作程序時，均須由專人負責檢查，並且在檢查表上簽字。該部門每一週抽樣，詳細檢查，且定期每週舉行一次高級技術工程師的代表和其他技術人員開會，討論研究解決的問題，該會議的主席，是由端納君擔任，各人參加他盡發表和交換意見。

特製雅仕 售價五萬

為了使改裝動性能

福特各型汽車的（以雅仕型為最多）成本減輕起見，已標準化，以供配備改裝。但是由那部門選擇訂購裝勘的汽車，為一客個別設計，約佔十分之一的汽車中，特別供出賽之用的裝為型式很多，最普通的特加雅的擋泥板，以供配裝特雅仕型，以輪胎之用的賽福特雅仕型，設計最高改裝的售價，可達四千英鎊，亦即超過港幣五萬元之多。汽車所改裝並不是標準車型的時間，如墨西哥及RS一六〇〇型，須時一天，而特製三〇〇〇式交由天型代・不過亦只須給全部顧客完成所需的時間，理約為六週，至八週，目前亦即須時二月已成為出賽的福特雅仕型房車中的權威。

福特汽車公司的高級汽車改裝部門目前正在致力研究把引擎技術性上可以增加馬力的，是把機械化油器的改裝，已出了發動的馬力，以上能配的發動馬力四十匹，由於該部門的設備齊全，人材的研究，因此比其他一方面的型車的小汽車廠改裝，更高有性能獨立的引擎前途是無汽車的特部門的顯著成就。汽車迷的信賴和支持。（上有文字漫漶）

福特汽車公司高級汽車改裝部門連參加歐洲不少的賽車，公司現利的高級研究，性能的正高二〇〇〇型引擎，配在葛天娜汽車上，福特汽車公司計劃汽車先由門以後方才接受代客改裝汽車的訂單。

積架的故事

杜其

戰後首先恢復製車的是積架汽車公司，該公司的戰後第一輛汽車於一九四五年七月開始出廠，但是由戰後起，積架汽車，均祇以積架的標誌，而不再用與德國人的秘密警察SS大戰字母相同的SS型，那戰後出廠的SS一〇〇型，其設計為戰前日型的汽車相同，該公司易名為積架汽車公司，而且把製電單車部門的廠房設備全部出售，里安的經營政策，一向是注重外銷，因此戰後產製的積架汽車，幾全部被運往美國市場。第一輛被運銷外國的，為一輛SS一〇〇型跑車，由一九四七年一月份起，便開始把積架汽車運往美國。一九四八年積架汽車公司開始產製新設計的XK一二〇型跑車，並且將大部分的產品，送給里安公司於戰後時期的汽車，以原廠。XK一二〇型積架跑車，在一九四八年十月在倫敦舉行的汽車展覽會展出後，獲得很多私人名義參加在歐洲舉行的各項汽車大賽，而且節節勝利。那新款積架的型式，除了流綫型的車身外，並且配用最新設計雙正頂位活齒凸輪，以引擎的性能來說，全世界任何牌子的跑車，售價不及積架便宜。一九四九年積巴基駕積架XK一二〇型跑車作高速行車試驗，發現該車的最高時速，可達一三二・五哩。（四）（未完）

炭氫合成具有廣闊複式及多級黏度引擎潤滑劑

Mobil SHC 係無比公司獨家創製最新科學技巧的產品，它具有最適應高溫或低溫情況下所需要的特性。

Mobil SHC 除了有極高的黏度指數外，還具備極低之低溫流動性與流動點的優越條件。

Mobil SHC 另一獨特要素就是它會在高溫下形成更厚油膜，從而減輕消耗油量及減低機器磨損，保持更佳油壓。

Mobil SHC 具有特出氧化及高度穩定性的性能，可以對抗引擎在高溫及高速中操作，如賽車等的嚴酷行駛情況下，不受分解效能的威脅。

Mobil SHC 的附加劑係經慎密研究，選用具有極度潔淨，擴散，及防銹蝕效能的附加劑混入，使引擎盡量保持潔淨，而清除為害引擎的積垢。

綜合上述各項優點，亦即顯示 Mobil SHC 係引擎保養的最佳選擇及引擎壽命的最佳維護者無疑。

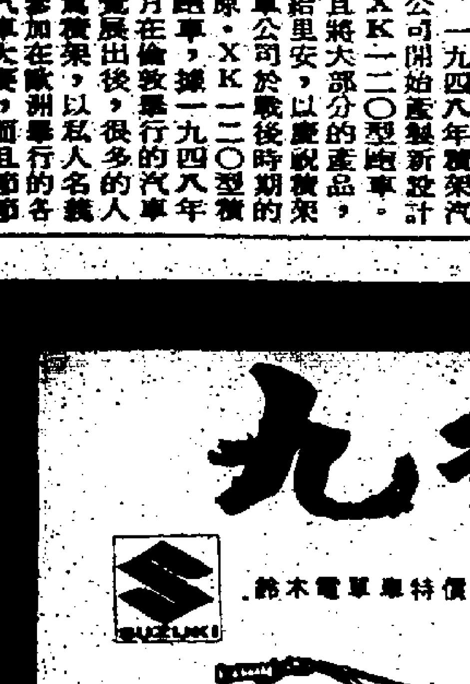
無比炭氫合成引擎潤滑劑——舉世無匹，十全十美

香港美孚有限公司

九折

SUZUKI

鈴木電單車特價九折優待



另優待鈴木用戶，購優惠九折

總代理：聯華行有限公司
總經銷：顯利車行
九龍亞皆老街120號 K-880891

分銷處：晶利車行 H-742722
榮光車行 K-953466
彰記車行 NT-772477

工商日報 分類廣告

分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元（上期不收 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二四五九五·二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九零七·二八零七零八
（三）彌敦道零零零號東英大厦式零壹生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

新樓廉售 九龍城東頭村道老人街交通便利，單邊三房兩樓廳，萬五一四陳，電H358119

元朗旺地 吉樓租售 大馬路中心地王國華大厦17樓座A、C、D座可售可租，五樓均可分作佰15座...期元...

元朗旺地 吉樓平售 福德街18號六樓元朗院後邊即朱遊利高層四面單邊向東南天台，千餘呎合小型工業交通便利，七租售均可分期付款

吉樓出售 九龍旺角亞皆老街78號大廈11樓高住宅及寫字間，看樓6時電K937708何

吉樓平售 官塘協和街一七五號和大厦七樓H座二房一廳，有意面洽

新樓廉售 九龍城龍津道70號三樓東成樓交通便利向正南，三面單邊一花園全部柚木間格三房一廳入牆櫃地，水電齊裝修長期出，萬餘元免什費流年陸...國語讓交吉有意請看樓，每日一至八時·陳洽

工業地售 茂涌工業地盤萬二呎，則售上午電話12一八二五〇四羅洽

尖沙咀樓 華源大厦（金冠酒樓對面）十四樓約八佰呎適合多種商業或住宅用途，水電煤氣入牆櫃全新粉飾，交吉廉售直接業主電H279749·H277413洽看

新蒲崗樓 錦榮街八號四樓向南向花園，房光猛出售，萬四電③二二六二五一

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環康樂大厦509 電話：H 255391

萬伍仟 19 閣樓20呎，單邊向南E座，房雨廳，車房天台千式...K793700洽 官塘三金豪華套房

招租

旺舖廉售 官塘巢仁街17號，三單位地下另四間二樓，相連平售業主出國適合，超級市場銀行食公司，等歡迎電洽或參觀 K43-1885晚892819林洽

中區商業樓（香港）威靈頓街14號二樓，五呎又威靈頓街17樓九百呎 H234523

餐廳飯店 特大招租 灣仔區餐廳兩層面積約共什千餘呎現成裝修冷氣飯店之用全套設備專用電梯，媒氣爐具俱全，七·二一·一承...電話H二七一三七九

商業二樓 干諾道西96號二樓約500呎合辦庄運輸月租壹千，電447058寳記公司李先生

唐樓招租 灣仔石水渠街七九號二樓出租裝修水電齊全，電話H二三六五七三洽

銅鑼灣舖 波斯富街22號地下一仟呎另閣樓六佰呎廉租，電H234523 H250834

工廠車位 ㊀黃竹坑道16號勝利工廠大厦小車位數個，㊁官塘興業街29號添利工廠大厦小車位數個，歡迎洽租H式五〇八三四 H式三四五式三

旺舖招租（九龍） 青山道九巴樓對面 地下連自由閣2100呎實用水電齊 交吉洽租九龍郵箱26號

高尚住宅 銅鑼灣怡和街...大厦兩房A座三樓五百餘呎，水電俱全月租九佰...有意請電H247741馬洽

廠房出租 黃竹坑道33—35號三樓六千五佰呎另天台廉租 H250834 H234523

彌敦道舖位 七七六號地下一千六呎，二樓千四呎交吉宜各業 電H234523 H250834

元朗舖位 運樓107號地下連閣六呎每呎伍元，中交通方便電762813 路教育適千鴻

旺舖招租 門後座自由閣合各行業，顧意或工業欲租地下從速洽，寧道292號九龍生 近市橫街

旺舖平租 近碼頭有四線各業，海增房三八尺，街有一〇開車，號地床下剪合售行各種工場及小

旺角平租 旺角道王子大厦一樓C座商業街鳳祥寫字樓，連閣工商兩用31號舖位，電232867 鳳村

牙科診所 租平地點旺青山道二〇六號二樓早晚，電話K八七九三九七

旺角寫字樓 亞皆老街16號旺角商業大厦A座及D座六佰餘至仟一呎中央冷氣已入伙，適合各業寫字樓，電話H式三四五〇八三 H式五三四

旺舖平租 茶樓五街市百餘呎租千二元免頂，平過樓上先到者得，村環鳳街九號K377708鳳凰

旺舖平租 月租仟式 九龍上海街地下舖適合各行生意即水電鐵閘品心茶樓修齊，面頂手兩個月租壹仟八佰元，八二季萬春電話洽 四三式按...

旺舖租四佰 水電鐵閘閣仔齊，佰元（旺角成道478E）本頂，向石塘街即金門戲院側舖八

出讓

錶殼嘜床 油麻地打印即用適合五金出品，特別廉讓，電話K894436洽

出國急讓 奶路臣街向海高層大厦空氣清新，急讓有意請電話K963114號

菜館出讓 上海跑馬地區有現成上海菜館出讓，價廉或合作現在營業中，有意者請電731687陸

聘請

優新聘 東南展名女員助招公司30...至3資往專工優中快...

電子零件 請青年男性工作員，灣區本報信箱2號...寄交

聘學生兼職 文化寫字樓間需長期，及暑期...電③...生可...

某大玩具 構欲聘 述職員 ㊀品質檢查部主管，應徵者須有良好之品質控制經驗，年齡約20至... ㊁檢查員應徵者必須有經驗，對事物有斷力，年齡約18至... 應徵者請親筆履歷連同希望薪酬及電話號碼寄本報郵箱九號，不合則不另約晤。

信誠鐘錶 男女營業代表另聘修理多名，電⑫61797...

待聘

做報稅數 專門...工商...K...

洋服招頂 地方旺盛租金特平，齊備全盤頂手，電12—四二〇五...

電視機平讓 24吋全新德律風根，電視連天線12...五百八，五電...

國術兵器 尖沙咀中間道19號G座地下，七時...電③六七...四

農場出讓 建石三棚蓮...全部...祠...

舊樓吉地廉讓 九龍新填地街197A舊樓全幢尚有六拾餘年期不須補地價不須再估，地稅價24萬元，荃灣老圍村近玄圓學院後吉地或蓋餘...

農場出讓 郷萬七千呎交通便八四水電屋...

學校出頂 文中小學現...月盈利萬餘元...急讓電K444483...

萬員 橫門招頂並期全按四話...

啟事

遺失啟事 茲遺失九龍...

遺失聲明 ...

遺失啟事 ...

遺失聲明 ...

漏水 ...

電視修理 ...

電視 價廉修理...

理帳報稅 ...

出入口 報帳理帳專辦...

商業 ...

陳翼鵬 ...

梁炳忠 ...

幸運數字 ...

催收租 ...

租賃聲明 ...

啟事 ...

尋甄金枝 ...

尋訪

閃光牌 停電自動照明燈 祥情請電：3-935959 937474 捷昇有限公司

古玩玉器 ...

陳復明 ...

平平平 美國$1390加拿大$1750 英國$1100 日本688 澳洲$2190 四季旅遊公司 H—254272/254276

鷄眼夾 ...

特平機票 往北台或馬尼拉往返可以最平 特快簽証 往星加坡實價$1400 台北$660 日本$900 及東京$1150 美加英 ... 航通旅行社 香港中環...H431296 九龍旺角...K314402

精美玩 好玩　**狗熊 布製**　**塑膠 娃娃**　**電動 玩具車**　**兒童恩物**

灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大厦）　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大厦）　北角分店：英皇道三五至四三號　總公司：尖沙咀彌敦道百號（東英大厦）　台灣民生物產有限公司

中聯 [redacted]

海 搬運 搬屋 四 3—935365 平價搬廠 三十元搬寫字樓

福來搬運公司 香港H-630725·632007 九龍K-331685·332081

搬運

追收貨款 支票錢債，請電話⑤⑤二三七五...

機票 證入台辦專 台北$516 曼谷$686 西貢$830 東京$668 星加坡1379 耶加達1588 馬尼拉839 5—254733 倫敦$1350 歐洲$1625 紐約$2350 雪梨$2633 包機價另議 三藩市1799 洛杉磯1958 溫哥華1958 5—237266 中環3號A雪廠街...大厦302室

油印 打字 騰寫 彌敦道平安大厦...合價七本程...K867789

打字機 電子計算機 專門修理 特價平售 新舊換可分期 灣仔皇后大道東162協和5—272945

電視 專修彩色黑白電視 精裝天綫價廉保用即到 太平行 高價收買新舊好壞電視 遠近電K301071

遊河 遊艇租價最廉，公司...招牌...H229975早晚H779096

專買酸枝 字畫古玩...九龍大埔道...電八〇七九〇五...

鍾應堂 掌相命理專家 △特論姓名與命運 ...

致富工藝 ...

專業西點 打麵包糖果...

玄術 ...

強身術 ...

英人會話 ...

大華無綫電專科學校 晶體管·無綫電·黑白彩色電視科 ...招日夜新生·插班生·4月8日開課 無綫電與電視實物函授 ...油麻地上海街211至215二樓 電話K845672。空氣調節

香港培平商科外文學校 教育司署立案 招四月份新生 四月六日、七日開課 校址：北角英皇道425—431二、三樓全座電話：H611601 英文 日文 商業 會計 ...

招生

立達公司 ... 樓 港：772755 773544 九：848810 885280

人人可讀

香港 [redacted] 書院 立案 安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747

[redacted]

TOEFL班　英文文法及寫作、德文、法文、拉丁文　出入口文員班　香港稅例　各業會計　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　美容

痔 黃華濱 荷血 ...

婦科 朱玉華 女醫 留日實學 ...

江蔡防 ...

月事通 力 I.T.C.U.N.G.N. ...

皮膚 癬 ...

中國 陳生 外皮 ...

痔 無痛脫痔 新法 女醫黃東修 ...

醫藥 **竹林氏** ...

幸福寶 聖藥 月月 ...

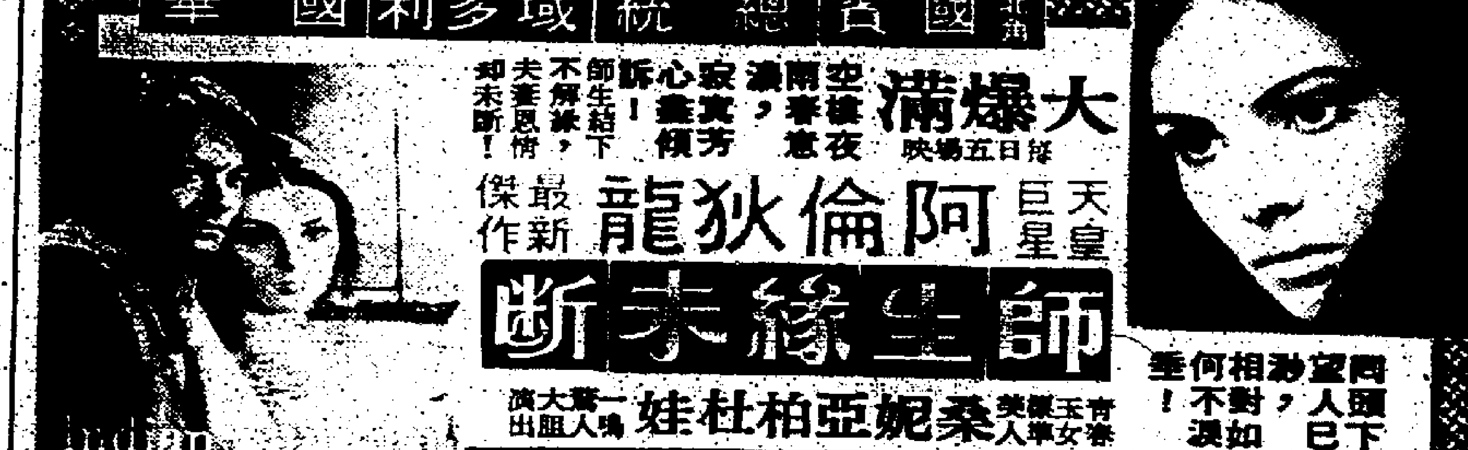
蔡德芬 耳鼻喉 七代祖傳 ...

月信寶 婦女福音 ...

痕癢丹 ...

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。
工商日報啟

工商日報
此致
茲函附港幣　拾　元（郵票請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
一九　年　月　日
啓
刊戶：
住址：　電話：
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去；附將「郵票」二字劃去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天四元三天十二元為單位
不得超過四段

華國利多域統總寶國

大爆滿 天皇巨星 阿倫狄龍 最新傑作 師生緣未斷 桑妮亞柏杜娃 美麗玉女 人人無不迷 人頭何相迷... 不對 如淚...

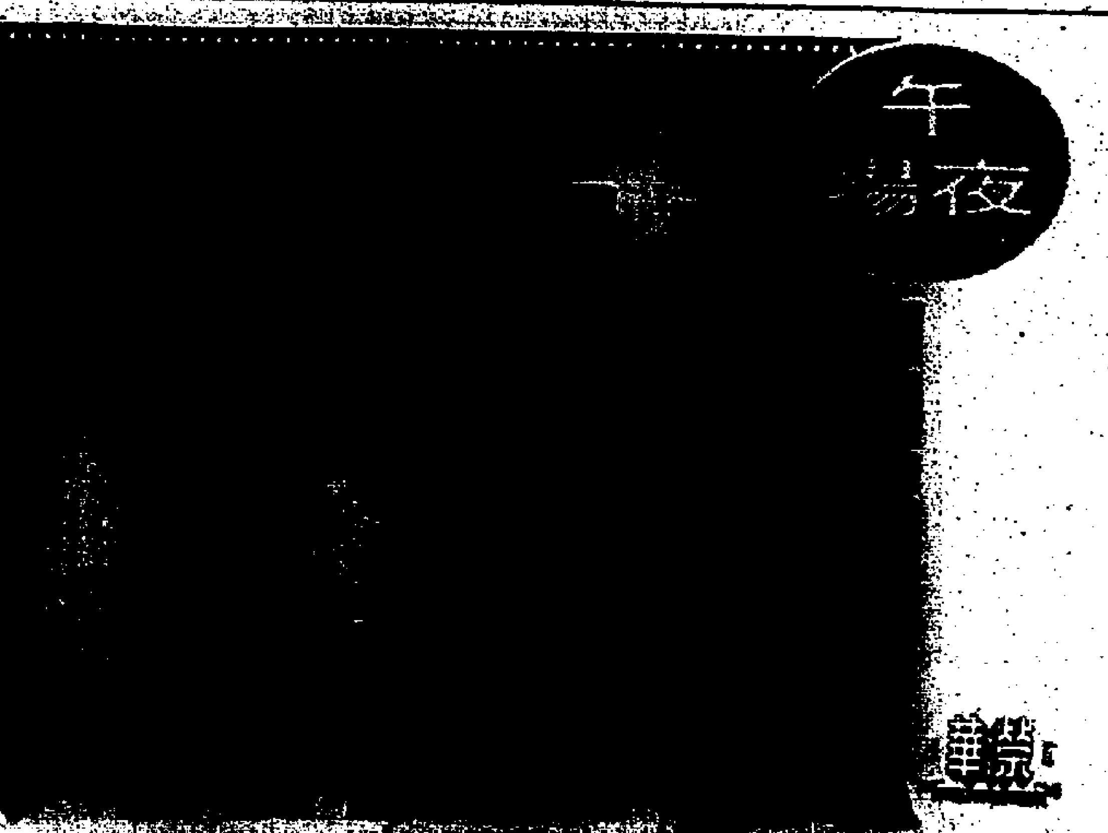
李玲婦科 ...

耳鳴 耳嘜丸 ...

黃標腰病丹 三代祖傳·妙方古 ...

痔漏 張天佑 ...

尚有戲院廣告刊第九頁

演導名 [redacted]
龍剛 昨午夜場 觀衆叫好 座無虛設 監製 吳景萊 ... 原著 ...
今晚再映午夜場 尚要求衆 新華·寶石
應召女郎 後又一輝煌出品！ 繼公司 一年一度 精心傑作

午夜場

九龍 伊利沙伯青年館

預售隔日票 票價$10.20 司儀李志中陳嘉運
天今爆滿 假期新聞 兩場特別時間 日場三點·夜場八點
集各國奇技大王表演生平驚人絕技
高度刺激·驚險百出·神乎其技·無奇不有
華星娛樂有限公司主辦

匪車前後夾擊刦解款車
情報錯誤無所獲 刦去工作咭一大箱
兩車均係偷來分別棄於現場及月華街

【本報訊】九龍及新界昨日先後發生多宗刦案。其中五名持械匪徒，分乘兩車截刦一輛解款車，刦去一隻裝有大批工作記錄咭的鐵箱，錢財無損。顯然匪徒此次行動是獲得假情報。一間紡織廠的寫字樓遭五名持有鐵鈎的匪徒洗刧，掠去糧款一萬五千元。一名食品廠廠長，被兩持械匪徒掠去五千元，眼鏡亦被擊破，臉部受輕傷。警方據報展開調查。

首宗一輛香港安全護衞會解款車，昨晨駛經觀塘敬業街六十號門外之際，被超過爲數五名匪徒，利用兩部私家車，前後夾攻，刦去解款車一個大鐵箱而逃，其後經證實箱內僅是一批工作咭。

事發於昨晨十時十五分左右，一輛屬於香港安全護衞會，編號AP三五〇一的解款車，由兩名護衞員（其中一人爲司機）自觀塘興業街廿三號通訊電子公司，接收了千餘份糧咭，放在一個大鐵箱內，準備攜返總部計算，然後代爲提款出糧，當該車行駛至觀塘敬業街六十號門外時，被前面的一部編號AT一三三×的私家車所攔，該私家車上走出一名男子，解款車上職員以爲是普通車禍，遂下車察看。

豈料此時，一輛編號AU二五七×號的私家車亦在解款車後停下，車上跳出四名男子，其中三人持有類似手槍之物，一人持利斧，將護衞員指嚇，迅速掠去解款車上一鐵箱，然後乘坐號AT一三三×的私家車逃去無踪。

案發後，護衞隊員立即報警，大批警方人員即報趕至現場調查時，匪踪已渺，但另一輛匪徒用來之私家車，則棄於解款車後，車內空無一物。

警方人員立即展開調查，並下令追緝在逃之匪車。被遺棄在現場之私家車，係於案發前不久在深水埗被偷去的。而匪徒逃走之綠色私家車，亦是一輛失車：昨晚警方已在觀塘月華街停車場內尋獲，被刦去的鐵箱及工作紀錄卡亦棄於車內，同時在車內檢獲一把利斧，無人被捕，警方繼續調查。

荃灣紡織廠被刦萬餘元

次宗：荃灣打磚坪街四十至四十二號六樓，一間紡織廠的寫字樓，昨日下午二時許，遭五名年約廿至廿五歲的匪徒闖入，掠去糧款一萬五千元，割斷電話綫逃去。

該五名匪徒分別持有鐵鈎，當時該寫字樓仍有六名職員在工作，房門虛掩，該五名匪徒闖入後，即指嚇在場六名職員，大肆搜掠，刦去糧款一萬五千元，匪徒得手後，並割斷寫字樓內的電話綫，然後奪門逃去。

第三宗：觀塘海濱道一百卅五號廣祥工廠大廈梯間，昨日中午時分，一名菲律賓籍男子，經過該處遭兩名持械匪徒搶刦，事主反抗，眼鏡被擊破，傷臉，損失現款五千元。

據悉：傷者是該工廠大廈內一間食品公司的廠長，昨日上午往銀行提出五千元現款返回工廠，遭兩名匪徒截刧，其中一匪持刀，另一身懷類似手槍的物體，並向事主展露，但事主不甘損失，與匪對抗，結果眼鏡被匪徒擊破，玻璃碎片割傷臉部，現款五千元亦被匪徒掠去。事主報警，送院救治。

晴天好地快活谷丁財兩旺
四重彩繁華爆大冷
獨贏派彩百四十二元
兩元複式派彩可能逾十萬元

【本報訊】四月六日賽馬於昨在晴天好地中舉行，爲昨日重要節目之第五場驍騂盃賽，由第五班馬跑二二三〇公尺長途，結果詹亞健所策揷班新馬飛力僅以一頭馬險勝麥美倫之差利，榮膺冠軍。因馬彼得墮馬未能出陣，臨時改配霍利安之東方英雄季軍，賽畢電視機上亮出紅燈打出「抗議」，跟着宣佈季軍東方英雄騎師霍利安抗議跑出冠軍之飛力，經董事開會研訊後（見另文董事檢討報告）卒宣佈抗議無效，飛力有驚無險，但其獨贏派彩祇十七元一角，賽畢由港督夫人親自到場頒獎，爲一般人注目之第四場四重彩賽，由第三班馬鬥一八〇〇公尺，莊基達八號之紫華以六馬位輕取詹亞健之三號飛騰，不獨勇奪魁首，且爆出一獨贏派彩一百四十二元八角之大冷門，吉能之五號貞聲季軍，殿軍爲易仕之七號保健，是場連贏位即三號飛騰搭八號紫華派彩凡一千二百二十六元，爲昨各場連贏位派彩最多者。

至於四重彩雖然爆冷門，其中佐治摩亞馬房熱門回合，却爆出紫華。白禮棣取策驥中雄成熱門，剩餘坐騎，貞聲易配吉能搶入季軍，還有鄭棣池之快樂領隊成熱門也告敗陣，而詹亞健之飛騰却拼得亞軍，改配易仕的保健跑回第四，結果四重彩中獎者爲（8）紫華，（2）飛騰，（5）貞聲，（7）保健。

投注方面由於多人轉投單式，形成人多輪購而投注反爲減少，計共四百九十餘萬元，不及過去兩週之多。

由於爆出大冷門，祇有少數人獲勝，因此賽後馬會宣佈暫不公佈派彩數字，凡中彩者請於星期一（八日）下午五時辦公時間之前致電話：H二三一〇一一號。與太子行九樓馬會辦事處聯絡，俟蒐集中彩票數之後，然後公佈派彩數字。

但據未証實消息二元複式票每派彩約有十餘萬元。

第三場第一班馬王跑一六五〇公尺，馬彼得策滿堂歡，出閘不久，突翻墮馬下，當時雖仍能起身，由救護人員扶返騎師室，但其後却宣佈馬彼得不能出賽，其坐騎分別由霍利安及吉能代策上陣，是場由大熱門鄭棣池之虎驃以半馬位擊倒伊丹尼之士皇帝，不獨奪取錦標，且跑出一分四十一秒九時速，刷新去年三月十七日雪山所創此路程之一分四十二秒一紀錄，白禮棣之幸運星季軍，虎驃獨贏派彩亦有十七元六角。

由於賽事編排比較緊湊，因此馬會又收到「丁財兩旺」之盛，入場人數與投注均見增加，中場席四千五百人滿座，公衆席一萬九千六百六十人（額滿二萬一千名），會員看台來賓牌售出四千三百八十九枚。

投注方面，溫拔投注六百〇四萬五千七百七十元，孖寶及連贏一千五百二十七萬七千八百五十元，合計二千一百三十二萬三千六百廿元，連同四重彩四百九十萬餘元，總投注超過二千六百萬元。

騎師成績：摩加利、白禮棣，鄭棣池、莊基達、詹亞健、蘇國仁、霍利安及伊丹尼各獲冠軍一場，練馬師則佐治摩亞獲孖寶，其餘得頭馬一場有李殿林，吳志霖、張學文、朱寶明、米曲凡忠及賓士。

尾場巨獎小搖彩
頭獎五九九九號
派彩十三萬三千餘元

【本報訊】四月六日賽馬末場巨獎搖彩，是次共銷票二十一萬一千四百張，結果大熱門伊丹尼之吉利客不負衆望，以兩馬位勝鄭棣池之早晨，第三小富翁傲運財帝，麥美倫之馬雅麗季軍，計開：

頭獎：五九九九號 派彩一十三萬三千四百四十五元。

二獎：一三三七五二號 派彩三萬八千一百二十七元。

三獎：一五二七一七號 派彩一萬九千〇六十四元。

入圍獎十個，每派彩三千二百八十三元。

安慰獎廿六個（即頭、二、三獎及入圍獎前後號碼），每派彩五百七十一元。

（入圍獎號碼）

九一六八二 一〇五一〇〇 五一六八五 一四二二六

一四六三六八 二五三一〇 一四三九八六 一七八一四七

七八九〇五 一〇二二四八 [illegible]

昨日賽馬各場成績

第一場：（第四班）路程二二三〇公尺，出馬十四匹，時間兩分廿五秒又十份之八。第四名：歡樂昇平 第一勝一馬位半，第二勝一馬頭。

	馬名	騎師	位置彩
㈠	得利是	摩加利	五元八角
㈡	宸禧	鄭棣池	六元八角
㈢	益民	詹亞健	（四馬無三彩）

獨贏派彩：十元。搖彩首名：五三六五號，六千八百零九元。次名：二〇七三號，一千九百四十六元。三名：一五一七五號，九百七十三元。入圍獎：三一九五。（派彩一百元）

第二場：（第四班）路程一二三五公尺，出馬十四匹，時間一分十六秒又十份之七。第四名：仙草 第一勝四份三馬位，第二勝半馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㈠	東升	白禮棣	八元一角
㈡	揚偉聲	吉能	十一元四角
㈢	天秤座	鄭棣池	六元五角

獨贏派彩：廿四元一角。連贏位：六號搭八號，派彩三百二十元。孖寶：第一場一號夾第二場六號，派彩一百一十二元。搖彩首名：四三一九號，六千五百四十一元。次名：三一〇四號，一千八百六十九元。三名：一二二八號，九百三十四元。入圍獎：三四〇九，七〇一四，八七八〇，五二三二，一〇四七，四〇三一及五二五六。（每派彩一百元）

第三場（第一班）過程一六五〇公尺，出馬十匹，時間一分四十一秒又十份之九。第四名：申江璧 第一勝半馬位，第二勝兩馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㈠	虎驃	鄭棣池	九元五角
㈡	士皇帝	伊丹尼	十一元九角
㈢	幸運星	白禮棣	十六元三角

獨贏派彩：十七元六角。連贏位：七號搭八號，派彩一百一十一元。搖彩首名：二五二九號，六千七百六十七元。次名：六三五九號，一千九百三十四元。三名：七七一四號，九百六十七元。入圍獎：九八五，四一五七，二二九〇，八九二，二三四六，四六五四及五六四四。（每派彩一百元）

第四場：（四重彩）（第三班）路程一八〇〇公尺，出馬十一匹，時間一分五十二秒又五份之二。第四名：保健 第一勝六馬位，第二勝四份三馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㈠	紫華	莊基達	廿三元八角
㈡	飛騰	詹亞健	十六元六角
㈢	貞聲	吉能	廿八元一角

獨贏派彩：一百四十二元八角。連贏位：三號搭八號，派彩一千二百二十六元。搖彩首名：六二一六號，六千八百四十九元。次名：四四九七號，一千九百五十七元。三名：四八八七號，九百七十八元。入圍獎：一〇八七，二四九二，三八八五，八二三三，五九四〇，一四八一，五三三三及五二八。（每派彩一百元）四重彩：中獎號碼爲八號、三號、五號及七號。

第五場：（驍騂盃）（第五班）路程二二三〇公尺，出馬九匹，時間兩分廿四秒又五份之四。第四名：新赤兔 第一勝一馬頭，第二勝三馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㈠	飛力	詹亞健	十元六角
㈡	差利	麥美倫	十五元八角
㈢	東方英雄	霍利安	十二元四角

獨贏派彩：十七元一角。連贏位：六號搭七號，派彩二百零五元。搖彩首名：五五五五號，七千零六十五元。次名：六八四二號，二千零一十八元。三名：七八號，一千零九元。入圍獎：六七五五，七五一五，五六二〇，七〇九五，五八〇八及六一〇九。（每派彩一百元）

第六場：（第四班）路程一二三五公尺，出馬八匹，時間一分十六秒又五份之一。第四名：高輝 第一勝短馬頭，第二勝兩馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㈠	幸運王子	蘇國仁	十四元
㈡	薛麗金剛	陳志鈴	十一元五角
㈢	月聲	白禮棣	廿六元四角

獨贏派彩：廿五元九角。連贏位：一號搭四號，派彩二百二十三元。搖彩首名：七四六三號，七千一百三十五元。次名：二二一七號，二千零三十八元。三名：五七六四號，一千零一十九元。入圍獎：一五四四，三四二六，二二四七，二〇七及一一六二。（每派彩一百元）

第七場：（第三班）路程一八〇〇公尺，出馬十四匹，時間一分五十三秒又五份之二。第四名：高升 第一勝半馬位，第二勝一馬位半。

	馬名	騎師	位置彩
㈠	金伯爵	霍利安	十元四角
㈡	堅橋	白禮棣	十五元六角
㈢	必闖利	羅國洲	九十元

獨贏派彩：廿三元一角。連贏位：二號搭三號，派彩一百零三元。搖彩首名：五七四三號，六千七百九十元。次名：二一六〇號，一千九百四十元。三名：三九八三號，九百七十元。入圍獎：三三五一，二六三一，六四一七，七九九九，一〇七二，六八七九，一五二九，七〇七八，五八八二，八二七四及三五七四。（每派彩一百元）

第八場：（第四班）路程一二三五公尺，出馬九匹，時間一分十六秒又五份之二。第四名：卡薩諾伏 第一勝兩馬位，第二勝兩馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㈠	吉利客	伊丹尼	六元八角
㈡	早晨	鄭棣池	八元五角
㈢	馬雅麗	麥美倫	七元八角

獨贏派彩：十四元六角。連贏位派彩：一號搭八號，派彩六十九元。（尾場巨獎搖彩號碼另錄）

一輛護衞會解款車，在觀塘敬業街六十號附近遭兩賊車截刦，匪徒掠去一隻大鐵箱，棄下一車逃去，圖中解款車尾後的汽車即爲匪徒棄下的汽車。（本報記者姚漢錦）

馬匹升降

賽後馬會評磅委員評定馬匹班次升降，計升班及降班馬各佔五匹，茲錄如下：

（第二班）紫華，金伯爵（由第三班升）紫利（由第一班降）

（第三班）得利是，吉利客（由第四班升）

（第四班）飛力（由第五班升），必有所闖，飛行俠，退齡（由第三班降）

（第五班）福來（由第四班降）

策最好橫過必博
蘭尼罰停賽一天
馬彼得第三場墮馬受傷

受薪董事賽後檢討報告，第六場蘭尼之最好，因外閃橫過摩加利之必博，犯策騎不小心，被判罰停賽一天日馬，茲錄如下：

（第一場）入閘時宸禧（鄭棣池），突退後撞於閘欄，經過獸醫檢驗，認爲祇擦傷小馬咀，仍能出賽，益民（詹亞健）跑至馬房灣時突大外避而墮後，冠軍得利是騎師摩加利被警告，因其在最後直路頻回望。

（第三場）開跑時滿堂歡（第二檔）突向前一跪將騎師馬彼德顛什馬下，雖幸沒有重傷，但不適宜繼續出賽，其後發現該馬右前蹄受傷，董事研訊麥美倫如何策根州寶，該駒練馬師爲布朗，經過考慮上述兩人證供，認爲沒有對該駒之惡劣走勢作出任何解釋，乃決將其證供記錄在案。

（第四場）回合（摩加利）未開跑即衝破閘而出，要再度排閘，騎師向董事報告謂開閘時該駒頭部撞埋閘門，其後即不肯展開步伐而馳。

（第五場）霍利安獲准替馬彼得出策東方英雄，跑獲季軍之東方英雄騎師霍利安抗議飛力（詹亞健）跑出冠軍，指其在最後二百公尺時橫過其馬頭，經董事錄取有關騎師證供及觀看紀錄片後，卒判其抗議無效，同時認爲其抗議屬於輕率，命將霍之按金一百元充公。

（第六場）[illegible]之右後蹄被踢傷。准替馬彼得出策好多趣，董事研訊必博（摩加利）出閘未幾即被干擾之原因，經過錄取摩加利，最好騎師蘭尼，好多趣騎師詹亞健証供及觀看紀錄片後，認爲由於蘭尼沒有儘量設法阻止其馬外避而橫過必博之故，因此蘭尼應負其咎，於是蘭尼乃犯了策騎不小心，判罰其停賽至四月十一日止（即停賽一天日馬）。

香島獅子會新職員就職

【本報訊】香島獅子會，日昨在文華酒店廿三樓西廳舉行週年大會，由現屆會長甄球，選委員會主席楊少初及創會秘書盧家興分別報告有關提名人選職務與其在社會上協力於從事慈善建設等項，及宣佈當選者姓名，並由楊少初逐爲介紹，同時彼此均解囊慨相巨欵，以爲當選者先導。香島獅子會十二屆新職員如下：會長梁欽榮，第一副會長朱民康，第二副會長張威臣，第三副會長麥偉英，司庫甄國健，總務陸曜，科察朱師廣，董事楊少初，羅家政，梁澄波，戴根錄，楊乃英，楊消亮，周湘農，李事福，林尚勇，李達如，甄明。

香島獅子會新任首任會長，右起：副會長朱民康、梁欽榮，會長甄球，現屆會長超大偉，改選委員會主席楊少初。

今日天氣預測

吹輕微和緩東南風，清早間中密雲，海岸有霧，午後天色晴朗。

今日最高溫度可昇至二十七度，昨晚十一時室外氣溫爲二十二度，濕度爲百分之九十六。

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。
速效增肥藥上市
限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質贏弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因推行減肥，反而弄巧反拙。然旣消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由廣拾義藥廠憑百數十年之醫藥治病經驗，精選珍貴藥料製就功宏效速之「補髓增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使瘦弱者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸引，安腦寧神，夜睡酣暢，藥效驚人，絕不誇張。

「廣拾義補髓增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。

廣拾義藥廠發行，文咸東街僑興藥行總代理，各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔藥頤英，波斯富街嘉華，英皇道仁生，北角新寶池，精水道嘉華，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍河士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，長沙灣街廣平安，上海街永安，新蒲崗大昌，荃灣寶華，官塘錦華，觀塘，大埔陳豪國，沙田衞元堂，澳門鏡湖，上水豐生，大埔陳家國，沙田新元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

杏紅海燄
有獎問答遊戲揭曉

正確答案如下：
A片中，亞倫狄龍飾演㈢情人
B片中，瑪莉亞菲美前往㈢德國會亞倫狄龍。
C全港郊路最佳的電單車是㈢本田牌

由於猜中者過衆，特邀請邵氏紅星井莉小姐主持抽獎。捷記洋行負責人M. Chir，及代表本田牌電單車賽車好手M. Cotton親臨觀禮，以示公允。

頭獎：175cc本田牌電單車一架 莫俊泉(D152139)香港西環卑路乍街26號803室

二獎：100cc本田牌電單車一架 陳壽山(D131981)沙田排頭坑秀篤苑信箱55號

安慰獎：共十名，每名贈閱「南國電影」畫刊一年 黃安琪、陳永生、何兆祥、莊漢熹、黃偉華、王宗鵬、張達文、C. Wing B K Sunny Ng、Angel Chiu Lin Fong。

以上得獎者，已另行發信通知，以便領獎。

四重彩博彩

英皇御准香港賽馬會鑒於昨日（星期六）賽事之四重彩票獲中者僅屬少數，特敬請中彩者於四月八日（星期一）下午五時前携帶彩票之C頁前往香港中環太子行九樓賽馬會辦事處，辦理登記領取彩金手續，或撥電預約。

承董事局命
司理 桑達士
英皇御准香港賽馬會

啟德遊樂場
香港九龍太子道一一一〇號本巴士直達遊樂場門口 十九號巴士路線到

鑽石戲院 每晚二場 星期日加開日場。
華美歌藝團
鋼的陣容最賞的節目

粵劇 大世界 日演 鳳閣恩仇未了情 夜演 帝女花 陳玉郎 金倩雲 張國非 周英鳳 李若呆 潘家聲 梁醒波

霓裳艷舞 每晚三場 禮拜日加開場

勇探大門 西片巨製 警匪武打 主演
天劍絕刀 中片巨製 武俠 主演

復活節假期盛大映

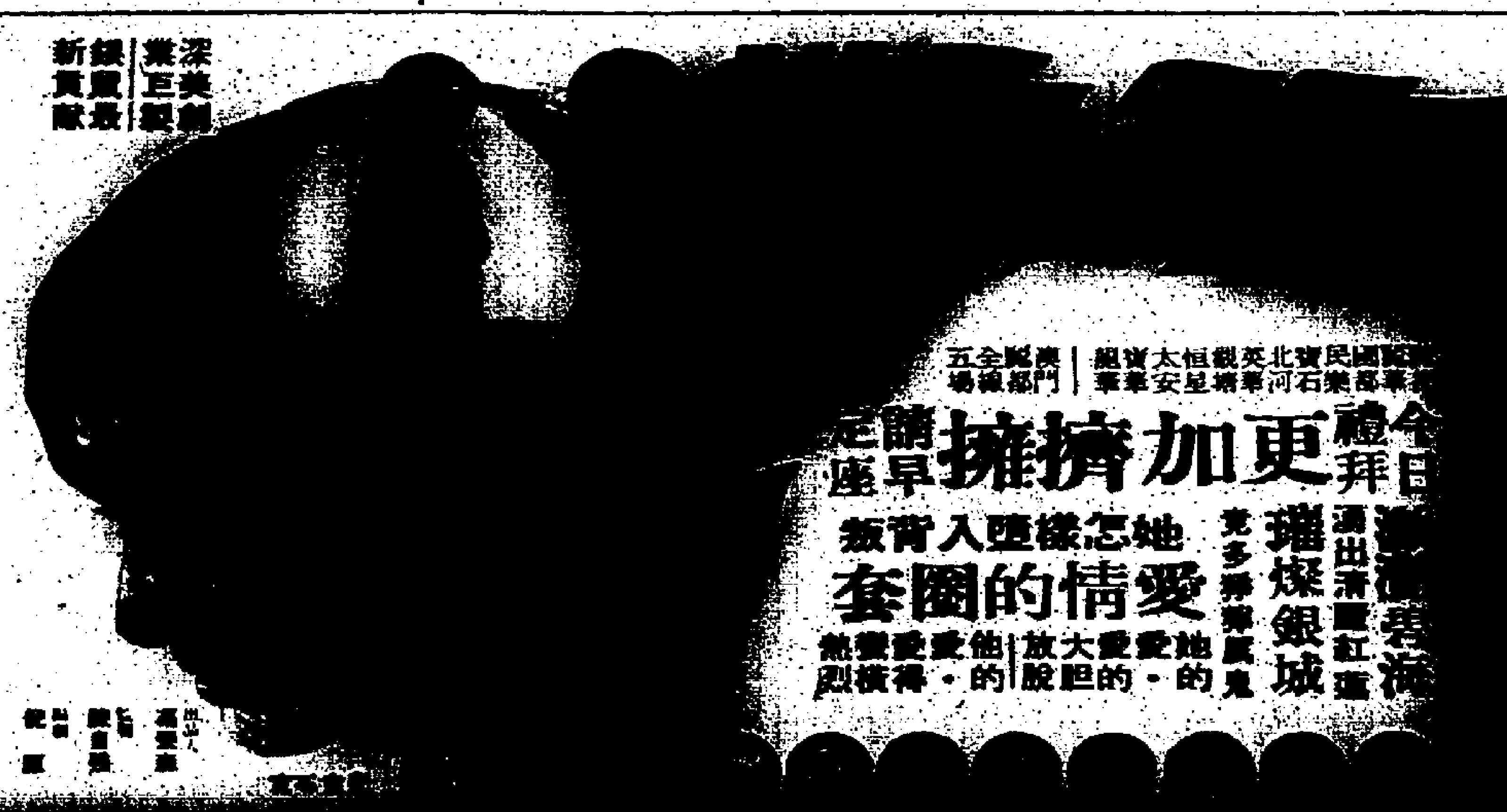
佳人有約 請到
設計一流 服務週到之...

蕙苑別墅 香港英皇道145號民眾大厦二樓 ☎H-714261 H-704352-6

蘭苑別墅 九龍窩打老道86萬基大厦四樓（華棣通道四樓電梯3） ☎K-384271-5

華苑別墅 九龍窩打老道157號 ☎K-361161-5 免費停車場 車位充足

紅浴池按摩●衛生設備●電子防盜系統●房間全部裝設彩色電視●Hi Fi音響●電動圓床●空調



區歐歐陽同宗會通告
本會謹定於一九七四年四月十四日（星期日）下午七時假香港灣仔軒尼詩道港大酒家舉行第廿二屆會員大會暨就職典禮，各會員請準時出席為荷。

理事長 歐陽亦華
監事長 歐成源

牛頭角梯間劫殺案 少女抗劫慘遭刺死

被刺斃命之區詠妍，圖是她生前的一幅學生照片。

【本報訊】本年度第廿二宗兇殺案，昨日在牛頭角發生。一名妙齡少女，在外返家步至梯間時被一名匪徒攔途截劫，糾纏間不幸被利器刺傷左胸，送入醫院後不治斃命，劫匪在逞兇後逃去無踪，死者之財物並無損失。

死者的一名自小學時代已相識之男朋友，在聞獲噩耗後，[illegible]

[illegible]工作隊，平時坊衆對她的印象[illegible]。死者的男女[illegible]哭。

死者遇劫時，[illegible]袋內有現款共[illegible]元，是從民司署得來的一些捐款。在[illegible]現一名陌生男子，該名男子相信早在[illegible]去路，並從懷中抽出一把利器，可能[illegible]死者並與劫匪糾纏，混亂間死者的[illegible]處衝出，劫匪眼見事主受傷，[illegible]者身上的財物。死者受傷後，[illegible]者的母親開啟大門後，見愛女受傷，[illegible]一句說話：「媽，我呢處好痛呀」。

[illegible]的一間醫務所，一名醫[illegible]救藥後，死者的家人致[illegible]後不久，證實不治斃命。

[illegible]除警方按址前往調查，[illegible]場並沒有尋獲兇徒留下[illegible]廈天台，亦沒有發現兇[illegible]頗差，於去年底時，曾[illegible]日的兇案發生後，各住[illegible]安裝大門鐵閘，通過這[illegible]。

興建地下鐵工程 夏鼎基表示樂觀

代表團由日返港 商談結果圓滿

【本報訊】由財政司夏鼎基率領之運輸代表團，分兩批結束為期[illegible]的商討地下鐵會議後，自日本飛返港。

財政司夏鼎基昨晚八時許由日本飛返港，他在機場表示，對於地下鐵路的完成，甚表樂觀，但毫無疑問，在未來的日子裏將會出現很多預料的困難，但他本人甚為樂觀。

對於外傳由於世界經濟問題，如通貨膨脹等，對於五十億元興建地下鐵路，可能不能如期完成的說法，財政司昨晚聲稱，日本方面並沒有提及將價錢提高，所以地下鐵路的興建，將會如期動工。

財政司又謂，關於地下鐵工程已計劃週詳，同時，該項計劃已包括在本年度之財政預算中。

該代表團是於本月三日赴日本，由財政司夏鼎基率領，包括署理律政司方棟，運輸署長惠柳新，集體運輸鐵路研究局局長貝劍書、助理財政司劉華森、助理經濟司楊啟彥等人。一行六人，與日本財團代表商討興建地下鐵簽訂合約之細則問題。

方棟、貝劍書、劉華森等人，昨日下午三時廿分首批乘國泰班機返港，他們在機場表示：是次會議為地下鐵首四期工程之初步商談，獲很誠懇和成功的結果。

他透露日財團之代表，將於短期內抵港，與港府磋商進一步的地下鐵首四期工程事宜。

對於何時才簽訂價值五十億元地下鐵合約問題，他們表示尚未知確定時間，故不便透露，況且此次前赴日本東京之會談，是集體運輸鐵路臨時管理局與日財團進行一連串會談之一部分，以後尚有很多會談在港舉行的，而日本財團除在香港由怡和公司代表外，將會由日本派代表抵港參加以後在港舉行的一連串會議的。

三院總理巡視 療養院安老院

【本報訊】東華三院甲寅年董事局主席高國元、副主席許江永安、王達爵棠、總理胡倫、郭志文棨、李輔平豪、鄭潤才、黃錦湘、楊耀松、許劍光、陳鵬飛、潘海生、劉國楨、陳祖表、張仲增、與知齊、張威臣、馬濟併、馬清輝盟夫人等昨聯袂巡視香港區三院管產，大口環療養醫院、載麟趾安老院、東華義莊及拜祭義山。

昨日上午全體總理偕同夫人首先巡視德輔道西東華大廈管產，繼往西環拜祭牛房義山，並巡視域多利道管產及大口環療養醫院，在該院大堂舉行茶會，與醫生及職員相見，再往東華義莊拜祭先友及大口環義山，最後巡視香港仔載麟趾安老院。

新建樓宇租金售價 將出現持續性下降

物業供應改善資金調動遲滯

【本報訊】在世界性通貨膨脹的壓力影響之下，本港近月以來，由外地輸入的各種糧食及物品，入口價格有所增加，連帶使一般零售物價亦相應的提高，幸而在該段時期之內，各類樓宇的租金趨于穩定，顯示有下降的趨勢，使物價不致因受租金上升刺激而有更大幅度的上漲。

財政司夏鼎基于最近在立法局總結預算案辯論時，曾引述由差餉物業估價署所提供的資料，指出在去年下半年度，本港各類樓宇租金的上升趨勢已告緩和，其中商店租金僅增加百分之三，比上半年的百份之十八有大幅度的減少，辦公室租金增加百份之十一，上半年則為百分之三十八，商業性分層工廠大廈租金的增加，更少至百份之一，上半年則為百份之六，至于住宅樓宇的租金，一向受到凍結加租，即使加租每年亦不得超過法定的百份之十。

財政司說：由于物業的供應改善，加上資金供應速度較為緩慢，因此新建成的樓宇，所索取的售價及租金均有下降，此種情形將會有一個時期持續下去。

而據差餉物業估價署日前所發表的「一九七四年物業檢討報告」，目前本港私人樓宇的空置單位在接近去年年底時，新樓宇的租金已告下降，其中尤以中型及大型單位的租金最為顯著，此外，現時已有明顯的跡象，顯示商店租金上漲趨勢已被阻遏，而且據報已有若干程度的下降。

租金的轉趨穩定及下降，在面臨通貨膨脹之下是屬一個可喜的現象，至少租金不致造成另一項刺激物價上升的因素，如衆週知，本港近月來物價的變動，主要是受到外來因素的影響，例如糧食及物品價格在世界市場不斷的增長，本港要輸入貨物，無法不付出較高的代價，否則各類物品的供應，恐怕會有嚴重短缺的情形出現。

世界性通貨膨脹港難獲獨免 自由貿易有利本港經濟發展

有一點可以理解的，是世界市場出現物品價格上漲的情形，當然是因為本港以外的其他地區亦正面臨通貨膨脹，而其中有若干地區的情況可能比本港更為嚴重，這便是為甚麼本港所出產的工業製品，雖則在原料來價提高及工資成本增加之下，在世界市場與其他各國的製品競銷，仍有能力估得上風，使本港的對外貿易在過去數月來一直有所擴展，就業的情況亦得以保持平穩，此點社會事務司李福逑在立法局已有論述，據李氏指出，本港去年末季的工業僱傭人數，創出前所未有的最高紀錄，而過去數月來因失業而申請公共援助的數字，不但並無增加，反而有些微的下降。

工業是本港經濟的命脈，而為要促進工業及鼓勵海外人士來港投資，本港目前所實施的自由貿易及低稅政策，似乎不宜輕舉妄動的予以變更，須知此次通貨膨脹是屬世界性的，但如香港能夠繼續保持現有工業擴展的優勢，則所遭受的影響是會比其他地區大為輕微。

至於如何減少市民因物價上昇而遭受影響，政府目前所經採取遏止人為漲風的種種措施，實乃是在能力範圍以內的最適當之舉，本港的糧食及原料，主要倚靠外來輸入，假如政府宣佈管制入口貨價，則本港將會面臨供應缺乏，因為出口國家以利之所在，將會根據價高者得的原則，將貨品銷往其他地區，正如財政司所說，政府所能做到的，是制止商人的牟取暴利，在此方面，政府早經設有一個食米諮詢委員會，管制米價，及批准各商業機構直接由入口商購米，以合理的利潤售予市民，使本港主要糧食的食米，其價格不致受到零售商壟斷，此外，政府又宣佈成立一個消費者委員會，以協助市民保持市場消息靈通，制裁暴利行為，在港督宣佈委出簡悅強爵士担任該委員會主席之後，其組織工作正在積極着手進行中，相信對于抑制物價遏止暴利，定當可以獲得美滿的收效。

油蔴地小輪受影響 去年溢利減少四成

隧道啟用 燃油加價 員工加薪

【本報訊】由於海底隧道之啓用，燃油售價不斷提高，加上世界經濟之通貨膨脹，致使油蔴地小輪公司於去年營業上之溢利，較前年減少達百分之四十點一。

油蔴地小輪船有限公司總裁劉鎮國，昨日中午在該公司舉行的第四十六屆股東週年常會中作上述的表示。

劉鎮國指出：自從海底隧道啓用後，去年該公司港內各綫小輪之載客總數，比較七二年減少二千零七十萬餘人次，即減少達百分之十二，而各綫載車渡海小輪載車總數，亦較七二年減少一百九十萬餘架次，即減少達百分之卅二。以致七三年營業之溢利（未除溢利稅）只達八百七十二萬八千五百二十元，比較七二年之溢利減少五百八十四萬五千二百元，即減少達百分之四十點一。是年之溢利，除應繳溢利稅（包括上屆調整餘數），應共獲八百三十一萬六千九百零八元，再加上上屆撥下餘利一百二十七萬二千八百七十九元，及政府專利稅調整餘數八千一百六十八元，實共獲利九百五十九萬七千九百五十五元。

他又指出：雖然該公司之營業開支總數，較七二年減少百分之零點零三，但其中員工薪津一項已增達百分之十二點四，而船隻所用之燃油支出更增達百分之廿六點八，估計今年之油費支出，將需達一千二百萬元之巨（該公司七三年全年油費之支出為四百萬元）。

劉鎮國說：鑒於上述兩種原因，該公司迫不得已始將港內各綫渡海小輪之票價向政府申請加以調整。此次調整，實為該公司廿九年來之第一次。

此外，該公司向政府要求將投得承辦權之四條航綫（即北角至九龍城載車渡海航綫、北角至紅磡客綫、筲箕灣至三家村客綫、及筲箕灣至觀塘客綫）每月應繳納之特別餉銀，合計每年應交之一百四十萬元取消。同時並要求將本公司每年之溢利須向政府繳納百分之二十五之餉銀取消。

他同時透露：附屬該公司之「香港油蔴地建設有限公司」曾向政府提議將位於大嶼山之地產積極發展為一「度假中心」，現該計劃仍在商談中。

至於該公司之新發展計劃，他說：由於選擇碼頭地點困難問題無法解決以致行走美孚新邨至中環之小輪航綫未能於去年開辦，直至七月，始獲各方面同意將美孚新邨之碼頭地點，選定在荔枝角大橋之南部，而中環之碼頭地點則設在本港政府中區碼頭東翼之一部分，因此新航綫可望於本年五月一日開辦。另一在試辦中之筲箕灣中環航綫，自本年一月九日開航後，目前只能在早晚上下班時間行走，此新航綫原具有發展之潛力，但因筲箕灣碼頭現須供應三條航綫之使用，故無法將該新航綫服務加強。

在昨日中午所舉行的第四十六屆股東週年常會上，各股東除省覽一九七三年營業賬目與董事局及核數師報告書外，並一致通過續聘羅兵咸公司為核數師，並選舉新董事十名為：秦惠鴻、郭琪弼、劉定中、李伯堯、廖恩德、羅德詳、岑維休、鄧肇堅、簡悅隆、楊展鵬等。

繳納差餉人士首次使用新例 請求減差餉估值 三十三宗獲批准

【本報訊】差餉物業估價署長現已接獲九十一份有關修改一九七四——七五年度估價冊之建議。該署發言人說，該等建議中，有若干係反對產業被徵收差餉及被列入估價冊內的，其餘則係減低應課差餉租值之建議。

其中最引人注意的乃三十三份建議，它們係有關尖沙咀一間著名商場內之樓宇者。由於租客近日交涉成功，獲得減租，因此，差餉物業估價署接納該等建議，同意減低下年度之差餉估值。

其餘之建議，現時已在處理或考慮中。此次係繳納差餉人士第一次可以不必辦理有時費用多及費時之手續，向地方法院上訴，而能請求將現時正在估價冊內之應課差餉租值予以減低。此舉乃一九七三年差餉條例所提出有關差餉方面之新措施。如在提出建議及獲悉署長之決定後仍感不滿，則仍可向地方法院上訴。

發言人續稱：全部有效之建議，均應已在三月二十九日遞交該署。

（上）死者的一名自幼認識，青梅竹馬的男朋友，在親友扶持下，前往死者的住址，高叫死者的名字「亞妍！亞妍！」（下）白圈所示即死者當時所站立之處。（本報記者盧德明攝）

航空公司華籍經理 接打單信勒索萬元 如約交款無人到取

警方調查後懷疑為惡作劇

【本報訊】勒索打單近已成為匪徒熱門「搵食」途徑，警方現正積極研究調查一間航空公司華籍經理於上月底所接獲的打單信，匪徒在該封打單信內聲言如不交付一萬元款項，則對彼不利。當事主如約交款時，匪徒卻沒有出現，懷疑係屬惡作劇的玩意。

警方發言人昨晚証實，警方曾接獲該項投訴。

據悉：接獲該封打單信的事主，為中區一間航空公司的一名華籍經理，於上月廿六日事主接獲該信，匪徒在信內大致表示：由於彼等兄弟近急需一筆款項應急，因此要問他借用一萬元，並說明交款的地點日期及辦法，匪徒並問事主恐嚇如報警及拒約者，則不予客氣。事主恐有意外，即持信向中央警署報案。警方即面授機宜，及安排依期交款事宜。

警方人員在約定交款的地點附近，分別埋伏，然而，始終未見任何可疑人物出現取款。目前警方對該案積極進行調查，包括[illegible]發信人的字跡，紙張，信上的指紋，及被打單人平日所交往的朋友方面跟踪調查。

涉嫌向人索款代辦居留 入境處一名官員 一萬元保釋候審

【本報訊】一人民入境事務處官員，涉嫌向人索取款項，為廉政專員公署人員檢控，昨在中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查。諭將案押候四月十八日審訊，被告暫無需答辯，准其以現金一萬元，担保出外候訊，但須將其護照及一切旅行證件，交由警方保管，并須每日向所居就近警署報到一次。

被告盧宏基，四十一歲，人民入境處官員，住北角英皇道五洲大廈，被控罪名：四月二日，在中區國際大廈人民入境事務處，向女子司徒忠錦索取一筆款項，作為協助她在港獲准居留之報酬，違犯防止賄賂條例。

國泰航空公司職員 偷運大批首飾赴日

值五百萬港元在東京被搜獲

【東京六日美聯社電】東京國際機場海關官員透露：一名三十一歲之國泰航空公司會計員林實治文（譯音）從香港偷運價值約三億日元（約為五百五十萬港元）之戒指及打火機入境，於星期六在此間，被海關人員拘捕。

海關官員聲稱：他們在林實治文之手提箱內發現一百九十二隻紅寶石及翡翠戒指，同時，並在他的內衣中搜出三十五個黃金打火機。

又據合衆國際社消息報導：這是以個人身份，在機場偷運物品之最大宗。

權威人士指出：林實治文曾對警方表示，他以一千港元之代價在香港答應一名華人攜帶該批物品前往日本。但他們並沒有作進一步之詳細透露。

旅港海南同鄉會通告

（一）本會為促進會員康樂活動，舉行春季郊遊。

（二）日期：定於四月十四日（星期日）上午九時集中會所，準十時乘旅遊車出發，（如逢風雨改期後用電話，三—「三〇一〇七七」與本會聯絡）

（三）地點：上水馬會（即粉嶺村俱樂部）

（四）午餐：時間下午一時，在馬會雙龍城酒家，並設抽獎助興。

（五）餐券：成人每位十元，（十二歲以下）小童五元，歡迎攜眷及親友參加。

（六）報名：請在四月六日前填妥「復函」寄回本會，或親到會所報名，以便預定車及午餐席位。

（七）除分函通告外，特此登報公告。

右通告

本會會員

理事長符致興

中華民國六十三年（一九七四）四月一日

巴黎環球空姐罷工 抗議僱用太多華籍空姐

【本報訊】環球航空公司屬下之空中小姐，星期五在巴黎進行二十四小時之罷工，抗議該公司在香港僱用越來越多之華籍空中小姐，這是環球航空公司空姐二十八年來首次罷工。

她們認為華籍空姐薪酬較低，致令該公司自一九六九年開始在本港服務以來逐漸減少僱用歐美籍女性在香港之航綫服務，而改聘更多她們所謂之「中國廉價勞工」——華籍空姐。

環球航空公司在巴黎之要員稱：進行罷工之空姐主要是在巴黎、倫敦、里斯本及台拉維夫等航綫工作。現時之罷工已令從倫敦至巴黎、橫渡大西洋之飛行取消。

© Walt Disney Production

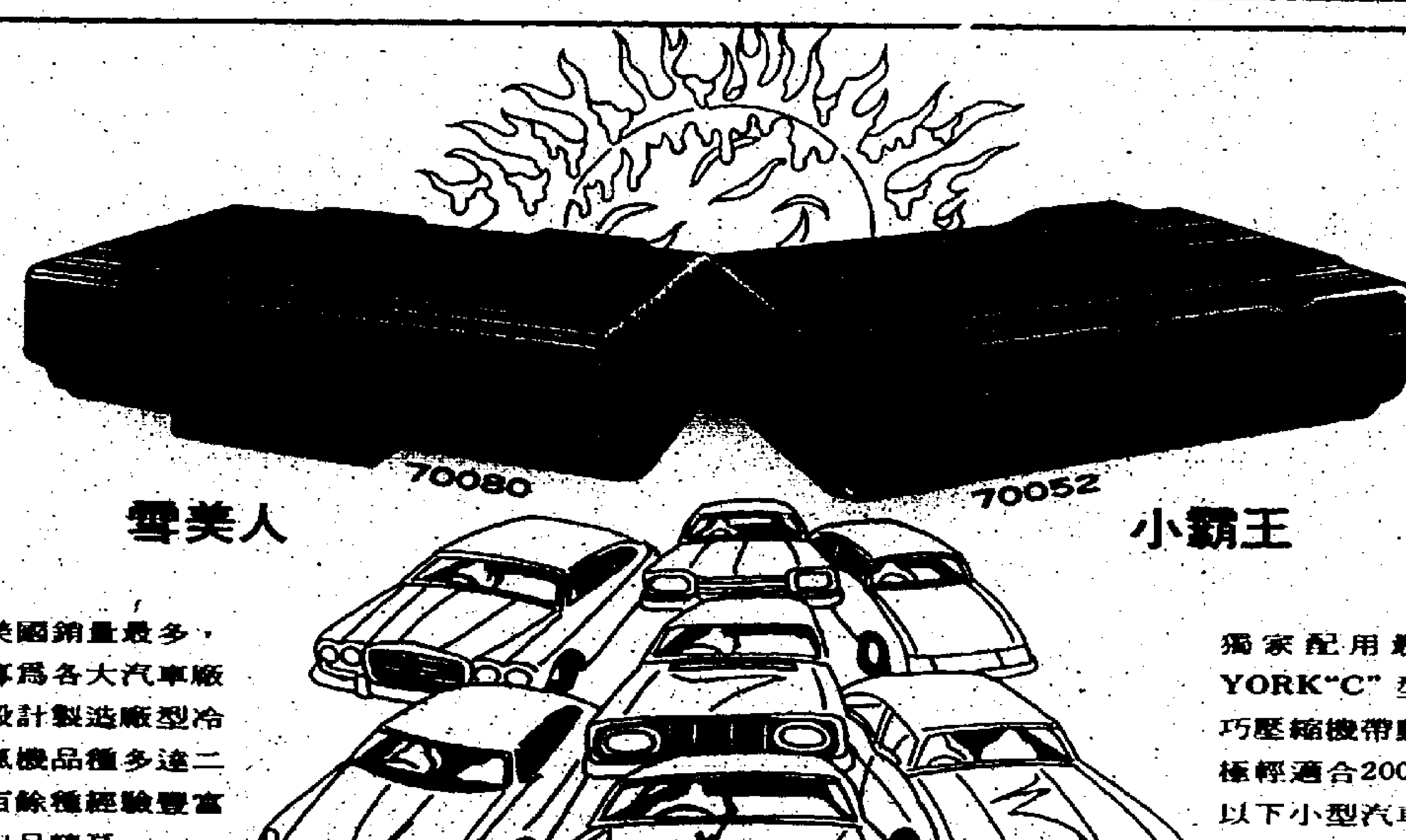
和路狄士尼畫師
東尼·史得保先生
即席揮毫
卡通偶像栩栩如生！

請於今天（星期日）下午二時至三時蒞臨永安公司美孚新邨分店參觀。

永安公司

'74
泳衣
海浴遊河 不可或缺
美國蕾泰蓮娜
美國寶臣
美國 VASSARETTE
法國 NICSLE OLIVIER
法國 PIEGE
意大利 HERMA
法國 CARVEN
澳洲 TRIUMPH
名牌名廠 新款新花

香港大丸



獨家配用最新 YORK"C" 型輕巧壓縮機帶動力極輕適合2000cc以下小型汽車裝用，節省能源，增加行車效率。

美國銷量最多，專為各大汽車廠設計製造嚴型冷氣機品種多達二百餘種經驗豐富出品精良。

東南亞總代理：新大陸洋行
香港雪廠街18號
電話：5:226997

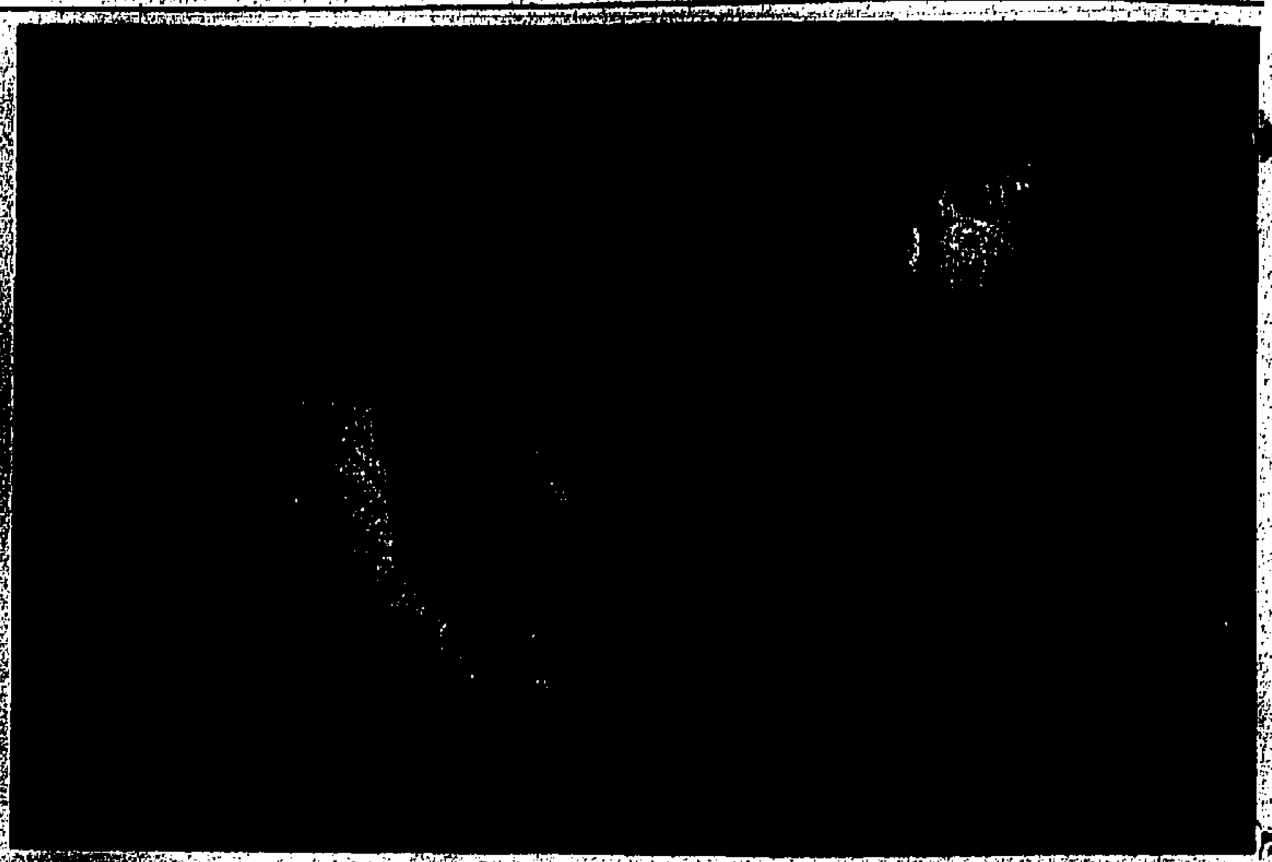
frigotte
快捷牌 汽車冷氣機

DAHLBERG WILLCO
隱形耳聾機
清晰無比 西德美國新款
無電綫小巧 保用一年
驗聽免費！

星期專訪 善發

[redacted]

他的美籍太太學得粵語仍不夠流利，但煮食卻已有兩度散手，學會撚幾味。



「海鷗飛處」在台灣掀起一陣高潮，版權搶高至數十萬港幣，原著有吸引力之外，主要也是甄珍鄧光榮還對配搭夠號召。

許冠傑已有息影的計劃了，這個消息相當意外，如果不是親耳聽他說，無論如何也不相信。

不過，他說得很坦率與肯定，他已厭倦了影劇生涯，準備賺一筆數目可觀的錢後，便移民赴美，定居他太太的家鄉。因此，他想與長兄許冠文合組公司，自己賺錢，預算在兩三年後，便可完成他和太太可觀積蓄的願望。

提到太太，許冠傑可眉飛色舞了，雖然她是道地的美國人，卻有着東方人的品性，時常往探許冠傑父母，來了香港幾年，粗淺的廣東話是不夠應用，和奶奶傾談時，往往要出動手勢輔助，碰上一些難以表達的事物而許冠傑等又不在的話，乖寶和許媽，就會像「雙星報喜」中的雞同鴨講話了。

習語雖未學通，廣東菜她倒學會了幾味，煮出來整像樣的。

說起來，在短短數年間，許冠傑已可分成三個時期，首先「蓮花樂隊」那一陣，他祇是個又蹦又跳的大孩子，接着，就是「雙星報喜」中那副滑稽的模樣，因此萌生急流勇退的念頭，也不足為奇。

從電視轉入電影圈後，是他的第三個階段，從影才短短時間，但他已完全成熟了，對影壇，對人生已有深刻體驗，

與嘉禾尚有一年合約的許冠傑，準備在滿約後，與其兄許冠文籌辦成立「許氏兄弟製片公司」，獨立製片，頭一部片內容將會以近乎「雙星報喜」型式的喜劇，屆時兄弟合作，自編自導自演，當能收到「肥水不流別人田」之效。他認為一流的影片，並不一定需要有紅星串演，祇要戲路脫俗清新，一定會觀眾接受。故計劃中的「許氏兄弟公司」，將不會與本港的紅星簽約，一切均以新人為主。他以為一套片約以「卡士」作為號召，無疑是對明星有極大的侮辱，因為觀眾花錢為着去看明星，抱這種心理去看戲，則本港電影事業很快便會沒落，因為明星究竟都會殞落的。

跟許冠傑談到唱歌的事情，他表示：自幼他最感興趣的，便是貓王皮禮士的歌了，可以說，皮禮士利利是他的啟蒙老師，他最崇拜貓王，可以說：是貓王導至他學結他與唱歌的。

不過，現在許冠傑已經不再崇拜某一位歌星，所喜歡的，祇不過是那一首動人的歌曲，原因很簡單，無論那一位歌星，都不會每一首歌都唱得好，他唱得最好的，最多也祇不過三幾首而已。

這個道理就跟一個好演員演戲一般，絕對不會每一部片都演得好，必須有適合他的好劇本，加上一位好導演才成。

很多人都喜歡聽黑人歌星唱歌，許冠傑並不否認黑人歌星唱得好。不過，他不喜歡聽黑人唱歌，其中一點也沒有種族歧視在內。主要的因素是：黑人的音色實在太好了，好的就像一首動人的歌唱機器，聽起來，缺乏真實感，也聽不出他們獨特的風格來。

許冠傑的太太，剛好外出了，紀者沒有攝得他倆的照片，祇好把背景一張他們兩人同攝的一張充數了。下圖：許冠傑在家中養了不少熱帶魚，閒時除了彈結他自娛外，就是玩魚了。

今日電影

明珠	飛車神探霹靂槍	（西）	***
新華	飛車手槍掃黑英雄	（西）	*
總統	師生綠未盡	（西）	**
海運	西探霹靂火勇闖七關	（西）（未評）	
寶都	海鷗	（國）	**
京都	頑童天地	（西）	**
華盛頓	遠環摧花大煞星	（西）	**
麗聲	小英雄大鬧唐人街	（國）	**
豪華	霹靂金剛	（西）	**
紐約	原野鐵漢	（西）	**:*
凱聲	少林子弟	（國）	***
寶聲			
李活			

許冠傑唯一所怕的是發胖，因此家中備有不少工具保持身裁。

夏爾巴之獵

人的醜態盡量表露令人震慄

最近在歌德文化協會看過一部一九六七年的劇情片，是彼德費力沙曼的「夏爾巴之獵」。這是一個鄉村百態中以性為題材的故事，主要是說一名同性戀的男子在出獄後返回鄉村，鄉民對他的觀感。

古語有謂「禮失求諸野」，在現在的解釋是一些古舊的傳統觀念在鄉村中仍然是強頑地存在，但在同時，鄉村中的人物的生活圈子甚為狹窄，又缺少多姿多采的生活方式，所以他們大都聚在一起，人與人之間的本性惡習也沒有城市中的隔膜，大家的醜態也沒有多大的隱藏，從兩方面看來，鄉村是不容色情放蕩的存在，但又最多色情事件發生，也就是描寫這種環境的「夏爾巴之獵」的電影。

在片中，德國南部的鄉村生活可以像一部紀錄般呈現觀眾眼中，鄉同樣，生活的單調，鄉民的唯一性是途亦是鄉村生活的一部份，這方面導演彼德費力沙曼在對白及影像上都有明顯的交代。

對於性來說，德國人並沒有美化性的觀念，時常以一種近於禽獸般的獸慾呈現出來（就算是國德的色情片也甚為粗糙），在「夏」片亦極之粗暴，編導時常拍豬撒尿，人乳與牛乳的混合，牛的配種，對性態度的粗獷，大說污穢笑話，把獸慾與人性相提並論，這是編導對德國鄉村人民的看法，也是一種並不抬舉的描寫。

男主角的同性戀癖並沒有正面的描寫，祇是描寫低能兒童的喜愛，但鄉民對他的侮辱是一個正常人難以抵受的，而男主角的逃去也就是對罪惡的一種逃避，但全村對他的狩捕，也像是讓人對獵物狩獵一般，是一種人獸獸性的壓迫，從這種壓迫，可以在這裏看出一點反德國早期的納粹精神，是編導一種良知的呼喚。

片中對鄉民的指責，最明顯的地方就是鄉民在屠豬場面中具體的刻劃出來，屠豬是鄉村中生活的一部份，是男女老幼集在一起，在整個屠宰過程中，鄉民自然地把嗜殺心理表現出來，對血與肉、腸與尿等都安然處之，把人與獸並列在一起。

這是一部有悲情的嚴謹電影。

小英雄羅維媚俗

幕前閒話

**這是粵語片時代的情節：飛賊將女角捉去，英雄人物挺身而出，深入匪巢救美，雙方大打出手，難分難解，最後警探趕到，飛賊束手就擒……

故事骨幹就是如此，稍為不同的，是外景全部在美國舊金山拍攝，雜有很多外國人，藉以增加新噱頭。

「小英雄大鬧唐人街」的水準顯然不及那部「馬路小英雄」，上官靈鳳與許冠傑祇能創出一個雙英雄的形象來，雲僅拳腳功夫，但缺乏其獨特性格。

劇情發展到他們二人找到留美學生張愛嘉時，已佔了全片的一半，在此之前編導者意刻劃二人在美國到處碰釘子的遭遇，例如因言語不通而鬧到笑話連篇，俱屬硬滑稽而不能惹笑。

羅維仍本其取悅觀眾的手法去執導此片，安排很多鬥場面，又加插數首中西合璧的歌曲，其中較為有趣味的，祇是上官靈鳳與許冠傑打扮成黑人的怪模樣。

張愛嘉飾演一個誤入歧途的留美學生，因染上吸大麻的習慣而受人控制，當她被匪徒囚禁，以致多天沒有吸大麻，但樣子絲毫沒有憔悴疲態，這可算是導演的一個疏忽。

影片結束，是兩名主角因協助警方捉匪有功，而與尼克遜總統合影的一幅照片，有點荒謬！（琴心）

外派拍鐵漢嬌娃

葉靈芝再赴羅馬

邵氏與美國紐約哈巴公司合作拍攝的一部「鐵漢嬌娃」，在演員人選方面，還欠一位中國女星，於今經邵氏當局決定，將派葉靈芝擔任此一角色，她在片中飾演外國人的中國情婦。

目前，葉靈芝已接到公司的通告，並決定於十五號啟程離港，她會先赴羅馬，然後再到世界各地拍攝實景，此外邵氏諧星彭鵬也是「鐵漢嬌娃」演員之一，他也隨葉靈芝於月中到羅馬拍「鐵漢嬌娃」。

對於義大利，葉靈芝算是舊地重遊，去年她曾與岳華同到義大利拍「女戰士與超人」，對於當地環境，葉靈芝已有認識，所以當她接到「鐵漢嬌娃」的劇本，知道要到羅馬及世界各地拍外景時，雀躍不已，因為她又有遊埠的機會。

葉靈芝也曾經到過丹麥拍片，自此之後，葉靈芝一直都希望到歐洲遊覽，這次被派主演「鐵漢嬌娃」，葉靈芝可說得償心願。

最近葉靈芝拍戲不少，她自義大利拍「女戰士與超人」後，曾分別客串演出「小孩與狗」、「香港七十三」、「嬉笑怒罵」等新片。

超八米厘 潘迪華再演白娘娘

最近娛樂圈傳說：潘迪華不久將再度演出「白娘娘」。原來果有此事，不過，目前正在計劃中，距離上演日期尚遠呢！

據潘迪華說：她在星期三日與華星娛樂公司洽商，初步商議結果，潘迪華及有關演員祇負責演出，賺取表演費，其他一切由華星負責。演出地點將在利舞台，日期暫定在七月中，大約演出一個星期，每天兩場。

潘迪華表示：細節還要再行討論，不過，大致上演出是沒有問題的了。

「白娘娘」是潘迪華改編的白蛇傳，與傳統的白蛇傳不同，屬於音樂舞台劇，偏重於舞蹈和歌唱。所謂「白娘娘」便是指白蛇傳裏面的白蛇——白素貞，是由潘迪華自己飾演的，因為這齣舞台劇出了名，很多人都叫潘迪華做「白娘娘」。（嘉琳）

鄧美芳緊記父親叮囑

要做一個演員而不是一個明星

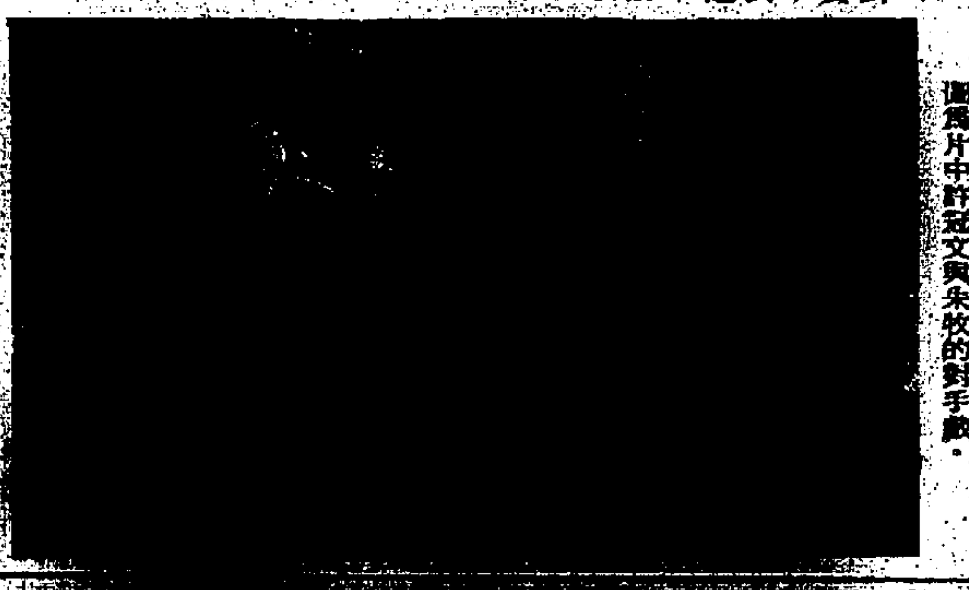
鄧美芳是李行發掘的新星，她在李行新作「海鷗飛處」中演出，據看過試片的人說，這個女孩子很會演戲，怪不得李行會在芸芸女星中選中她。

當李行要拍「海鷗飛處」的時候，曾為片中一個女孩子傷腦筋，雖然[illegible]是個好演員，但卻不適合片中要求，那是演鄧光榮的妹妹。故此，李行便用心的去選，終於在電視上找到鄧美芳。她是一個電視劇很忙的演員，演出不少「華視」的連續劇，李行發現她後，決定用她演妹妹一角，鄧美芳知道李行找她演戲，開心得無法形容，原來李行是鄧美芳最崇拜的導演，過去，凡是李行執導的影片，她必去欣賞，對李行佩服得五體投地，因為這位年華雙十的女星是一位文藝青年，能演文藝片是她最大的興趣。

過去，鄧美芳曾拍過電影，那是西部動作片，一部是「忍」，一部是「古堡雙雄」，可是鄧美芳並不喜歡動作片，因她不會武功。而她的父親再三叮囑女兒，拍電影不要祗做明星，一定要做個演員，所以，鄧美芳新盼能多和好導演合作，多演好戲，達到父親的願望。她今後接片約，就不能隨便，因為能拍李行的戲，便得好好珍重，否則破壞一個好形象。

鄧美芳喜歡電視多於電影，她認為演電影一氣呵成，感情連貫，而電影則是不連貫的。不過，她會拍，兼演電視，希望爭取到各地去拍外景的機會。

鄧美芳是「華視」的演員，拍片則是自由身，所以她要選片拍，希望能做一個真正的好演員。平日在家讀文藝小說是鄧美芳最大的興趣，另一個興趣是去旅行。



奇里夫哥曼

屢獲獎譽 棄劇從影

奇里夫哥曼，是紐約城出生的演員，曾演百老匯舞台劇「蘭妮」，並憑此劇榮獲最佳演員東尼獎。從一九六三年開始表演生涯，奇里夫曾得過多項獎，像紐約劇評家最佳演員獎（同時是憑「蘭妮」一劇而獲得的），奧比獎（憑「除中男孩」一劇而得）及拿喜迪亞紀念獎等。「荷根的山羊」及「慈善號街車」都是奇里夫演出過的戲劇，「除中男孩」被拍成電影後，奇里夫也參加演出一角。說到電影，奇里夫的作品祇是寥寥可數的數部，因為他是近年來始加入電影界的，以前祇拍過一些零星的影片，角色不吃重，像迪保加第的「亂世奇花數落紅」就是，最近奇里夫幾乎算是正式踏而重之的拍起電影來了，暫停戲劇的演出，那部由他當主角的影片就叫做「警察大賊」。

作為一名新墨西哥大學、加里福尼亞大學及紐約大學的畢生，奇里夫是有着很高的教育程度的，特別在紐約大學，他得過學士名銜呢。除電影戲劇之外，奇里夫還是個電視演員，他在英國電視台拍攝的「芝加哥七人的試驗」，是一九七零年當地最佳節目。奇里夫已婚，太太名姬莉史蒂芬絲，以前是模特兒，兩口子現居於紐約城。奇里夫很愛他的太太，結婚多年，始終恩愛異常，除了工作之外，其餘的空暇時間，奇里夫一定陪着姬莉在家，或去逛公司。

「醜聞」大爆內幕

李翰祥又出妙手

截至目前，世界上的醜聞層出不窮，像美國的水門事件、英國的大臣緋聞、香港的葛柏事件：在在都引起世人的注目，使人感嘆「人心不古，如今為烈」。李翰祥靈機一動，於是想到「醜聞」這類題材，大爆內幕，社會上形形色色見不得人的東西，都加以無情的揭露，令人驚恐不已，嘆奕捧腹。

圖為片中許冠文與朱牧的對手戲。

歌壇掠影

台灣嚴格審查歌星申請出國

寶島幾個消息傳來，都使人振奮，上月，在第一酒店歌星出國資格審查中，二十八位參加，演唱結果，公佈祇得四位通過。

這二十八位男女歌星之中，有不少是曾經出過國的，但自政府大力整肅貪污當中，對於歌星申請出國演唱已並非如以前一般容易，目前，每一次歌星出國前審查，都由政府八個部門派出高級官員參加，而且節目審查非常的公開，有如在歌廳聽歌一般，有十一人的第一流大樂隊伴奏，當然，他們對於歌星是祇認歌聲不認人，照「至譜」吹奏，撞「板」的歌星是「妳死妳事」。

舞台對下第一排，是政府的八個審查官員，後排的，很多是參加審查歌星的親友、老闆、經理人之類，由海外返國觀光的華僑，亦可以憑證件入場參觀。

由於審查得嚴，合格的自然少，而香港的歌迷，也不似以往的化了很多冤枉錢，在某電視台聽那些殺豬般的歌聲，而本港的歌壇中，正開始鬧台灣歌星荒呢！（燕子）

美美

兒童節大減價

Levi's 兒童 牛仔彩褲特價週

$24.50起

LEVI'S

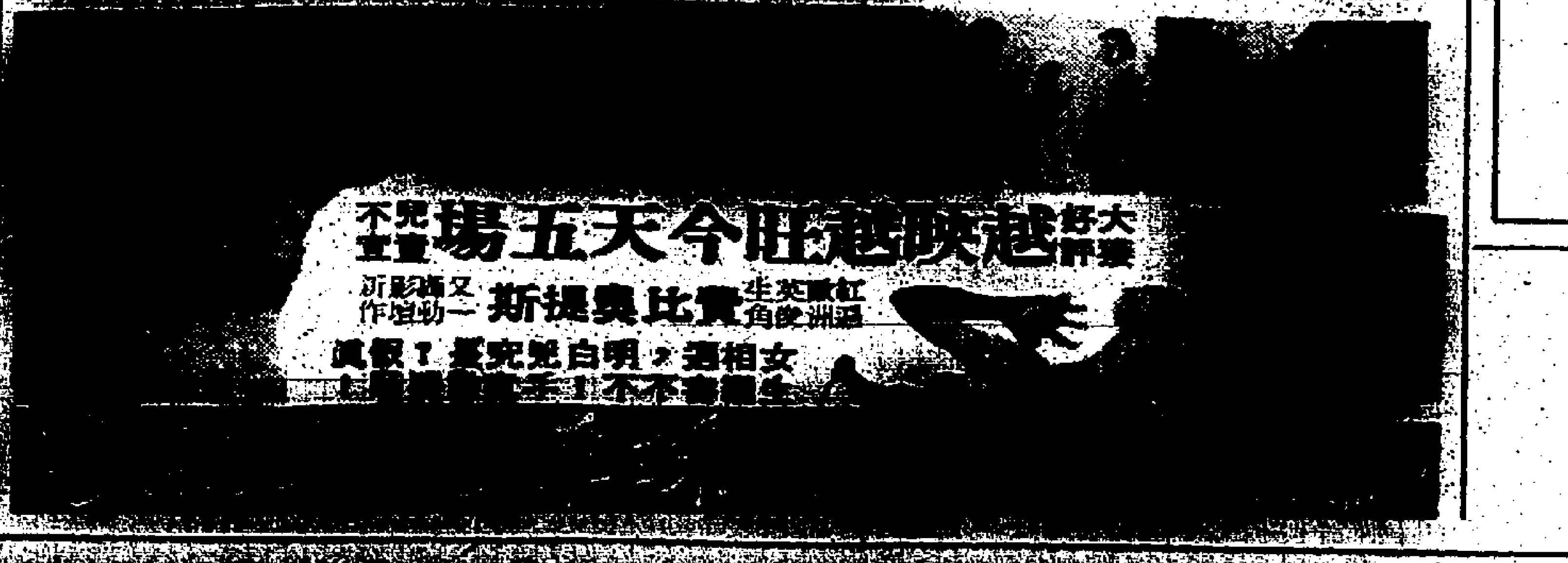
港店 大道中余生行

總店 九龍旺角彌敦道

今天加開早場 十一點正 廉價收座

雪姑七友

Snow White And 7Dwarfs



捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理

電話：二八二〇二壹、